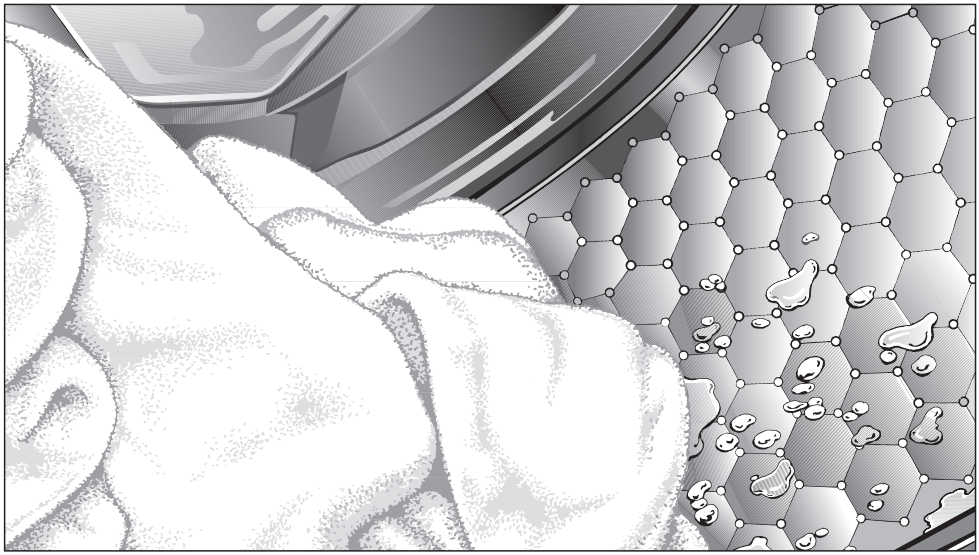
Miele

Mode d'emploi et instructions de montage



Lave-linge
W 58-25 CH

Veuillez lire **absolument** le mode d'emploi avant la pose, l'installation et la mise en service de l'appareil. Vous éviterez ainsi de vous blesser et d'endommager votre appareil.

fr - CH

M.-Nr. 09 006 860

Votre contribution à la protection de l'environnement

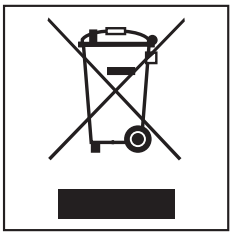
Elimination de l'emballage de transport

L'emballage protège le lave-linge des dégâts dus au transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés d'après des critères d'écologie et de facilité d'élimination ; ils sont donc recyclables.

Le recyclage de l'emballage dans le circuit des matériaux économise des matières premières et réduit la quantité de déchets. Votre agent reprend l'emballage sur place ou vous pouvez le lui retourner.

Elimination de l'appareil usagé

Les appareils électriques et électroniques usagés contiennent encore de précieux matériaux. Mais ils contiennent aussi des substances toxiques dont l'utilisation s'est avérée nécessaire pour le fonctionnement et la sécurité de l'appareil. Déposées avec les ordures ménagères, éliminées, manipulées ou traitées de manière inadéquate, ces substances risquent de nuire à la santé de l'homme et à son environnement. N'éliminez donc en aucun cas votre appareil usagé avec les ordures ménagères ou les déchets encombrants.



A la place, utilisez les points de vente que vous connaissez pour la récupération et la valorisation des appareils électriques et électroniques usagés.

Veillez, en attendant l'évacuation de l'appareil, à tenir celui-ci hors de portée des enfants. Vous trouverez les informations s'y rapportant au chapitre "Prescriptions de sécurité et mises en garde" de ce mode d'emploi.

Table des matières

Votre contribution à la protection de l'environnement 2

Prescriptions de sécurité et mises en garde 6

Utilisation du lave-linge 10
Bandeau de commande 10

Première mise en service 12

Lavage écologique 13
Consommation d'eau et d'énergie 13
Consommation de détergent 13

Comment laver votre linge 14
Instructions sommaires 14

Essorage 19
Vitesse d'essorage final 19

Départ différé 20

Vue d'ensemble des programmes 21

Options 24

Symboles d'entretien 25

Déroulement de programme 26

Modification du déroulement de programme 28
Annuler 28
Interrompre 28
Modifier 28
Ajout/Retrait de linge 29
Sécurité enfants 29

Table des matières

Détergent 30
Le détergent approprié 30
Adoucisseur d'eau 31
Détergent modulaire 31
Amidonnage/Assouplissage 32
Ajout automatique d'adoucissant, de produit d'apprêt ou d'amidon liquide . . 32
Décoloration/Coloration 32

Nettoyage et entretien 33
Nettoyage du tambour (Info hygiène) 33
Nettoyage de la carrosserie et du bandeau 33
Nettoyage du tiroir à produits 33
Nettoyage des filtres d'arrivée d'eau 35

Que faire en cas de dérangement ? 36
Que faire lorsque 36
Impossible de démarrer un programme de lavage 36
L'écran affiche le message d'erreur suivant et le programme s'est interrompu . . 37
L'écran affiche le message d'erreur suivant à la fin du programme 38
Problèmes d'ordre général 39
Résultat de lavage non satisfaisant 40
Impossible d'ouvrir la porte en actionnant la touche Porte 41
Ouverture de la porte en cas de vidange obstruée et/ou de panne de courant . . 42

Service après-vente 44
Actualisation des programmes (Update) 44
Conditions de garantie 44

Installation et raccordement 45
Vue de face 45
Vue de l'arrière 46
Surface d'installation 47
Transport du lave-linge sur le lieu d'installation 47
Démontage des sécurités de transport 47
Montage des sécurités de transport 49

Table des matières

Alignement 50
Dévissage et blocage des pieds par contre-écrou 50
Installation sous un plan de travail 51
Colonne lave-linge/sèche-linge 51
Le système Aquasécurité Miele 52
Arrivée d'eau 53
Vidange 54
Branchement électrique 55

Consommations 56
Remarques concernant les essais comparatifs 56

Caractéristiques techniques 57

Fonctions de programmation 58
Ouvrir les fonctions de programmation 58
Sélectionner une fonction de programmation 58
Editer la fonction de programmation 58
Quitter la fonction de programmation 58
Langue 58
Hydro plus 59
Rythme délicat 59
Refroidissement bain 59
Code 60
Unité de température 61
Signal sonore 61
Bip de validation 61
Luminosité 61
Contraste 61
Veille 62
Mémoire 62
Infroissable 62

Accessoires disponibles en option 63
CareCollection 63

Ce lave-linge satisfait aux prescriptions de sécurité en vigueur. Tout usage non conforme peut toutefois causer des dommages aux personnes et aux biens.

Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser ce lave-linge pour la première fois. Il contient des indications importantes en matière de sécurité, d'utilisation et d'entretien du lave-linge. Vous éviterez ainsi de vous blesser et d'endommager le lave-linge.

Conservez soigneusement le mode d'emploi et remettez-le à tout nouveau détenteur de l'appareil.

Utilisation conforme aux dispositions

▶ Ce lave-linge est destiné à être utilisé dans un cadre domestique ou présentant des caractéristiques similaires, par exemple :

– un magasin, un bureau ou un environnement professionnel,

– une propriété rurale,

– par les clients dans les hôtels, motels, chambres d'hôtes et autres environnements du même type.

▶ N'utilisez le lave-linge que conformément à l'usage domestique et uniquement pour laver des textiles dont l'étiquette apposée par le fabricant précise qu'ils sont lavables.
Toute autre utilisation est interdite.
Miele n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation non conforme aux dispositions ou une erreur de manipulation.

▶ Toute personne qui, pour des raisons d'incapacité physique, sensorielle ou mentale, ou bien de par son inexpérience ou ignorance, n'est pas apte à se servir de ce lave-linge en toute sécurité, ne doit pas l'utiliser sans la supervision ou les instructions d'une personne responsable.

En présence d'enfants dans le ménage

▶ Surveillez toujours les enfants qui se trouvent à proximité du lave-linge. Ne laissez jamais les enfants jouer avec le lave-linge.

▶ Les enfants ne peuvent utiliser ce lave-linge sans surveillance que si son fonctionnement leur a été expliqué de telle sorte qu'ils puissent l'employer en toute sécurité. Les enfants doivent être capables de reconnaître les dangers que présente une erreur de manipulation.

▶ N'oubliez pas que le hublot est très chaud lorsque vous lavez à haute température.
Empêchez donc les enfants d'y toucher lorsque le lave-linge est en marche.

Sécurité technique

▶ Avant d'installer votre lave-linge, vérifiez qu'il ne présente aucun dommage extérieur visible.
N'installez et ne mettez jamais en service un lave-linge endommagé.

▶ Avant de raccorder votre lave-linge au réseau, comparez les données de raccordement (fusible, tension et fréquence) figurant sur la plaque signalétique avec celles du réseau électrique. En cas de doute, renseignez-vous auprès d'un électricien spécialisé.

▶ La sécurité électrique de cet appareil n'est assurée que s'il est raccordé à un système de mise à la terre installé dans les règles de l'art.
Il est impératif que cette condition de sécurité élémentaire soit respectée. En cas de doute, faites contrôler l'installation par un professionnel.
Miele ne saurait être tenue pour responsable des dommages causés par un circuit de mise à la terre manquant ou défectueux.

▶ Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas de rallonge (risque d'incendie par suite de surchauffe).

▶ Les pièces défectueuses ne doivent être remplacées que par des pièces Miele d'origine. Ce sont les seules pièces garanties par Miele comme répondant entièrement aux exigences de sécurité en vigueur.

▶ Toute réparation non conforme risque de présenter des dangers imprévisibles pour l'utilisateur, pour lesquels le fabricant n'assume aucune responsabilité. Les réparations ne doivent être effectuées que par des spécialistes agréés par Miele.

▶ Si le câble de raccordement au réseau est endommagé, son remplacement doit être effectué par des spécialistes agréés par Miele, afin d'écarter tout danger pour l'utilisateur.

▶ En cas de panne, ou lors des travaux de nettoyage et d'entretien, vous n'aurez déconnecté votre lave-linge du réseau électrique que si :

– la fiche du lave-linge est débranchée, ou
– le(s) disjoncteur(s) de l'installation domestique est/sont déclenché(s), ou
– le(s) fusible(s) à vis de l'installation domestique est/sont dévissé(s) et retiré(s).

▶ Ne raccordez le lave-linge à l'amenée d'eau qu'en utilisant des tuyaux à l'état de neuf. Ne réutilisez jamais d'anciens tuyaux.

▶ L’encastrement et le montage de cet appareil en des emplacements non stationnaires (p. ex. à bord d'un bateau) ne doivent être effectués que par des entreprises spécialisées ou des professionnels, sous réserve qu'ils respectent les conditions de sécurité nécessaires au bon fonctionnement de cet appareil.

▶ Ne procédez à aucune modification du lave-linge qui n'est pas expressément autorisée par Miele.

Utilisation conforme

▶ N’installez pas votre lave-linge dans une pièce exposée au gel. Des tuyaux gelés risquent de se fendre et d’éclater, et la fiabilité des circuits électroniques ne serait plus assurée à des températures inférieures à zéro.

▶ Avant la mise en service de votre appareil, enlevez les sécurités de transport se trouvant au dos du lave-linge (voir chapitre "Installation et raccordement", paragraphe "Démontage des sécurités de transport"). Si vous laissez les sécurités de transport en place, elles risquent, lors de l'essorage, d'endommager le lave-linge ainsi que les meubles et appareils voisins.

▶ En cas d’absence prolongée (p. ex. pendant les vacances), fermez le robinet d’eau, surtout s'il n'y a pas d'écoulement au sol à proximité de votre lave-linge.

▶ Risque d'inondation !
Avant d’accrocher le tuyau de vidange à un lavabo, assurez-vous que l’eau s’écoule suffisamment vite.
Bloquez le tuyau pour qu'il ne glisse pas. La force de refoulement de l’eau vidangée risquerait de pousser le tuyau hors du lavabo s'il n'est pas fixé.

▶ Veillez à ce qu’aucun corps étranger (clous, aiguilles, pièces de monnaie, trombones) ne soit lavé avec le linge. Ces corps étrangers pourraient endommager certaines parties de l'appareil (cuve à lessive, tambour, par exemple), qui, à leur tour, pourraient endommager le linge.

▶ Si le produit de lessive est bien dosé, il n'est pas nécessaire de détartrer le lave-linge. Si votre lave-linge devait toutefois s’entartrer au point qu’un détartrage soit nécessaire, utilisez un détartrant spécial avec protection anticorrosion. Vous pouvez vous procurer ces détartrants spéciaux auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele. Respectez scrupuleusement les instructions d'utilisation du détartrant.

▶ Les textiles traités avec des produits de nettoyage contenant des solvants doivent être soigneusement rincés à l'eau claire avant d'être lavés.

▶ N'utilisez jamais de produits de nettoyage contenant des solvants (benzine, par exemple) dans votre lave-linge. Ils pourraient endommager des pièces de l'appareil et provoquer l'émission de vapeurs toxiques. Risque d'incendie et d'explosion !

▶ N'utilisez jamais de produits de nettoyage contenant des solvants (benzine, par exemple) sur la carrosserie ou d'autres parties de votre lave-linge, car vous risqueriez d'endommager les surfaces en matière synthétique humides.

▶ Les produits colorants doivent convenir à l'utilisation en machine et la fréquence de leur emploi doit correspondre à une utilisation domestique moyenne. Respectez scrupuleusement les instructions d'utilisation du fabricant.

▶ En raison des liaisons soufrées qu'ils contiennent, les produits décolorants risquent de provoquer de la corrosion. Les décolorants ne doivent pas être utilisés dans un lave-linge.

▶ Si du détergent liquide pénètre dans vos yeux, rincez-les immédiatement et abondamment à l'eau tiède. Si vous avalez accidentellement du détergent, consultez immédiatement un médecin. Les personnes ayant la peau abîmée ou fragile doivent éviter tout contact direct avec du détergent liquide.

Accessoires

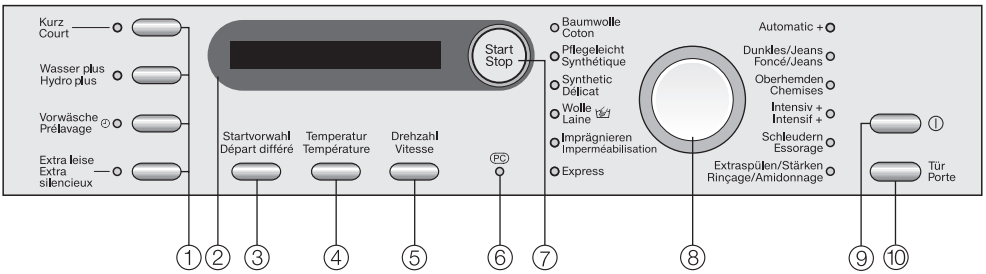
▶ Des accessoires ne peuvent être rajoutés ou montés sur l'appareil que s'ils sont expressément autorisés par Miele. Si d'autres pièces sont rajoutées ou montées, toutes prétentions de garantie et/ou en raison de la responsabilité du fait du produit deviennent caduques.

Elimination du lave-linge

▶ Débranchez la fiche de la prise secteur. Rendez le câble d'alimentation secteur inutilisable, ainsi que la fiche. Vous éviterez ainsi toute utilisation abusive du lave-linge.

Miele ne saurait être tenue pour responsable des dommages qui résulteraient du non-respect des présentes prescriptions de sécurité et mises en garde.

Bandeau de commande



① **Touches Options**
Les programmes de lavage peuvent être complétés par différentes options.

② **Ecran**
Vous trouverez davantage d'explications à la page suivante.

③ **Touche *Départ différé***
Permet de retarder le démarrage du programme.

④ **Touche *Température***
Permet de sélectionner la température de lavage.

⑤ **Touche *Vitesse***
Permet de sélectionner la vitesse de l'essorage final, *Arrêt cuve pleine* ou *sans* (sans essorage).

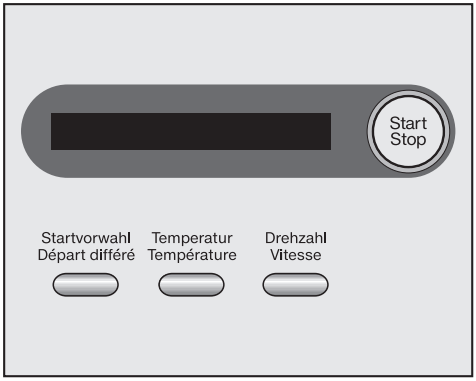
⑥ **Interface optique PC**
Sert au service après-vente de point de contrôle et de transmission (entre autres pour la mise à jour des données).

⑦ **Touche *Start/Stop***
Lance le programme de lavage sélectionné et interrompt un programme en cours.

⑧ **Sélecteur de programme**
Permet de sélectionner les programmes de lavage. Le voyant de contrôle du programme sélectionné s'allume. Il est possible de tourner le sélecteur vers la droite ou vers la gauche.

⑨ **Touche ⏻**
Permet d'enclencher et de déclencher le lave-linge.
Le lave-linge se déclenche automatiquement pour des raisons d'économie d'énergie. Cela intervient 15 minutes après la fin du programme et/ou de la phase Infroissable, ou après l'enclenchement de l'appareil, si celui-ci n'est pas utilisé entretemps.

⑩ **Touche *Porte***
Permet d'ouvrir la porte.



L'affichage permet de sélectionner les fonctions suivantes :

– température de lavage
– vitesse d'essorage
– départ différé
– interruption du programme
– sécurité enfants
– fonctions de programmation

L'affichage indique également

– la durée du programme
– le déroulement du programme

Durée du programme

Après le démarrage du programme, la durée probable de celui-ci s'affiche en heures et en minutes.

Si le démarrage a été programmé en utilisant le départ différé, la durée du programme ne s'affichera qu'une fois cette période écoulée.

Durant les huit premières minutes, le lave-linge calcule la capacité d'absorption d'eau du linge et la quantité de linge. Ceci peut entraîner un allongement ou une réduction de la durée du programme.

Départ différé

L'heure sélectionnée pour le départ différé s'affiche.

Après le démarrage du programme, le temps est décompté à rebours jusqu'à l'heure de départ ; si le démarrage est différé de plus de 10 heures, le décompte s'effectue heure par heure, puis minute par minute à partir de 9 heures 59 minutes.

Une fois cette période écoulée, le programme démarre et la durée probable du programme apparaît à l'affichage.

Fonctions de programmation

Les fonctions de programmation vous permettent d'adapter votre lave-linge à vos besoins personnels. La fonction sélectionnée est indiquée à l'affichage lors de la programmation.

Avant la première mise en service, assurez-vous d'avoir installé et raccordé correctement votre appareil. Voir chapitre "Installation et raccordement".

Ce lave-linge a été soumis à un test de fonctionnement complet, c'est pourquoi il reste de l'eau dans le tambour.

Pour des raisons de sécurité, il n'est pas possible d'effectuer un essorage avant la première mise en service. Pour activer l'essorage, il convient d'exécuter un programme sans linge et sans détergent.

L'utilisation de détergent risquerait de provoquer une formation de mousse excessive !

Le clapet à bille de vidange est activé simultanément. Le clapet à bille de vidange permet, par la suite, l'utilisation optimale du détergent.

- Pressez la touche ⏻.

Lorsque vous enclenchez le lave-linge pour la première fois, l'écran de bienvenue apparaît.

L'écran de bienvenue ne réapparaît plus une fois qu'un programme de lavage de plus de 1 heure a été effectué.

Régler la langue d'affichage

Le système vous invite à régler la langue d'affichage souhaitée. Vous pouvez également sélectionner à tout moment une autre langue par le biais des fonctions de programmation.

- Sélectionnez la langue d'affichage souhaitée en tournant le sélecteur de programme. Pour valider la langue choisie, pressez la touche *Start/Stop*.

Rappel concernant les sécurités de transport

Avant d'effectuer le premier programme de lavage, il convient de retirer les sécurités de transport pour que le lave-linge ne soit pas endommagé.

- Confirmez que vous avez enlevé les sécurités de transport en pressant la touche *Start/Stop*.

Démarrage du premier programme de lavage

Le programme *Coton 60 °C* est automatiquement sélectionné. Utilisez ce programme pour le premier lavage, sans linge ni détergent.

- Ouvrez le robinet d'eau.
- Pressez la touche *Start/Stop*.
- Mettez le lave-linge hors tension une fois le cycle de lavage terminé.

La première mise en service est terminée.

Consommation d'eau et d'énergie

– Utilisez la charge maximale indiquée pour chaque programme de lavage. C'est alors que la consommation d'eau et d'énergie sera la plus faible par rapport à la charge totale.

– Lorsque vous lavez une petite quantité de linge, la détection automatique de la charge de votre lave-linge réduit la consommation d'eau et d'énergie, ainsi que la durée du programme. Ceci peut entraîner la modification du temps restant affiché durant le lavage.

– Utilisez le programme *Express* pour de petites quantités de linge.

– Les produits de lessive modernes permettent de laver à basse température (par ex. *20 °C)*. Utilisez ces réglages de température pour économiser de l'énergie.

– Il est recommandé de lancer de temps à autre un programme à une température d'au moins 60 °C pour assurer une parfaite hygiène à l'intérieur du lave-linge. L'affichage du message **Info hygiène** à l'écran vous le rappelle.

Consommation de détergent

– Utilisez au plus la quantité de détergent spécifiée sur l'emballage.

– Lors du dosage, tenez compte du degré de salissure du linge.

– Pour de petites charges, réduisez la quantité de détergent (environ $^1/_3$ de détergent en moins pour une demi-charge).

Choix de l'option appropriée (Court, Prélavage et Prélavage + Trempage)

Sélectionnez :

– pour du linge peu sale, sans taches visibles, un programme de lavage avec l'option *Court*.

– pour du linge normalement sale ou très sale, avec des taches visibles, un programme de lavage sans option.

– pour du linge extrêmement sale, un programme de lavage avec l'option *Prélavage + Trempage*.

– pour du linge présentant des salissures importantes (par ex. poussières, sable), l'option *Prélavage*.

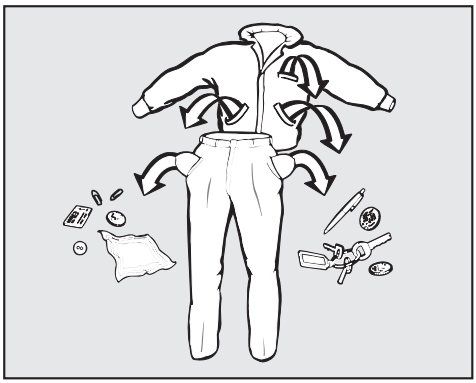
Conseil pour le séchage en machine

Pour économiser de l'énergie lors du séchage, sélectionnez la vitesse d'essorage la plus élevée proposée par le programme de lavage.

Instructions sommaires

Vous pouvez utiliser les instructions précédées d'un chiffre (❶, ❷, ❸, . . .) comme mode d'emploi succinct.

❶ Préparer le linge



■ Videz les poches.

⚠ Les corps étrangers (clous, pièces de monnaie, trombones, par exemple) risquent d'endommager les textiles et certaines parties de l'appareil.

Traiter les taches au préalable

■ Enlevez les taches avant de laver les textiles, de préférence tant qu'elles sont fraîches. Tamponnez les taches avec un chiffon qui ne risque pas de déteindre. Ne frottez pas !

Quelques astuces suffisent parfois pour éliminer certaines taches (sang, œuf, café, thé, etc.).

⚠ Si vous nettoyez votre linge avec un détergent qui contient des solvants (p. ex. de l'essence de térébenthine), veillez à ne pas mouiller les pièces en matière synthétique avec le détergent.

⚠ N'utilisez en aucun cas des détergents chimiques (contenant des solvants) dans le lave-linge !

Trier le linge

■ Triez les textiles par couleur et en fonction des symboles portés sur l'étiquette d'entretien (dans le col ou sur la couture latérale).

Les textiles foncés ont tendance à déteindre lors des premiers lavages. Pour que rien ne déteigne, lavez séparément les textiles clairs et foncés.

Conseils d'ordre général

– Voilages : enlevez les crochets et les petits plombs ou mettez-les dans un sac.

– Soutiens-gorge : recousez les baleines qui se sont détachées ou enlevez-les.

– Fermez les fermetures Eclair, les crochets et les boutons-pression avant le lavage.

– Fermez les housses de couettes et de taies d'oreillers afin qu'aucune petite pièce de linge ne pénètre à l'intérieur.

Ne lavez aucun textile déclaré **non lavable** (symbole d'entretien ⊠).

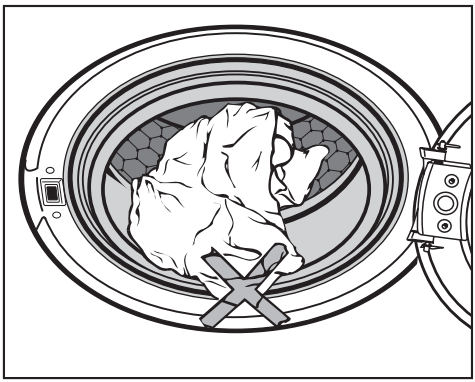
❷ Enclencher le lave-linge

❸ Charger le lave-linge

- Ouvrez la porte à l'aide de la touche *Porte*.
- Mettez le linge dans le tambour bien défait et sans le tasser. Des pièces de linge de différentes tailles renforcent l'efficacité de lavage et se répartissent mieux lors de l'essorage.

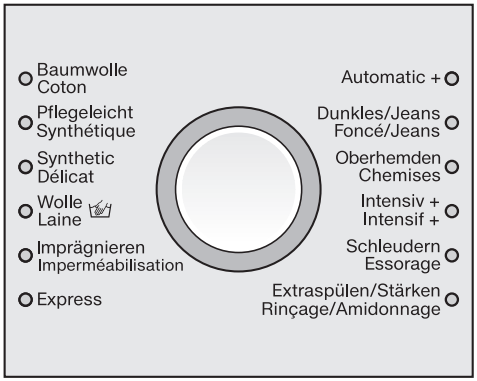
C'est lorsque la charge maximale est atteinte que la consommation d'eau et d'énergie est la plus faible par rapport à la charge totale. Une surcharge altère le résultat de lavage et entraîne la formation de faux plis.

Veillez à ce qu'aucune pièce de linge ne se trouve coincée entre la porte et le joint d'étanchéité.



- Fermez la porte avec un peu d'élan.

❹ Sélectionner le programme



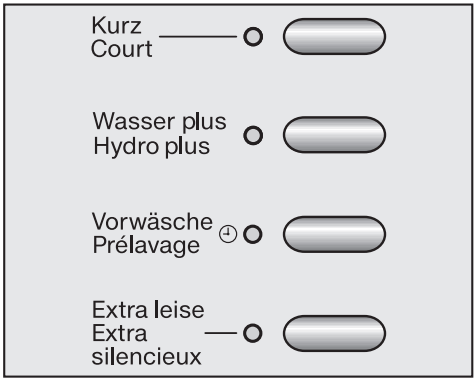
- Tournez le sélecteur de programme vers la droite ou vers la gauche sur le programme souhaité. Le programme est sélectionné lorsque le voyant de contrôle placé à côté du nom du programme s'allume.

❺ Sélectionner la température / vitesse d'essorage

Vous pouvez modifier la température et/ou la vitesse d'essorage préprogrammées.

- En pressant la touche *Température*, vous pouvez modifier la température, et en pressant la touche *Vitesse d'essorage*, la vitesse d'essorage.

❻ Sélectionner les options



- Sélectionnez l'option souhaitée par le biais de la touche correspondante. Lorsqu'une option est sélectionnée, le voyant de contrôle correspondant s'allume.

Il n'est pas possible de sélectionner toutes les options pour tous les programmes de lavage.

Si une option ne peut être sélectionnée, c'est qu'elle n'est pas autorisée pour le programme de lavage concerné.

Court

Pour du linge peu sale, sans taches visibles.

La durée du lavage principal est raccourcie.

Hydro plus

Pendant le lavage et le rinçage, le niveau d'eau est plus élevé.

Vous pouvez affecter d'autres options à la touche *Hydro plus* en suivant les instructions figurant au chapitre intitulé "Fonctions de programmation".

Prélavage

La touche *Prélavage* vous permet non seulement d'activer le prélavage, mais également de programmer une durée de trempage supplémentaire d'une heure ou deux.

Pressez la touche :

1 fois = Prélavage

2 fois = Prélavage + 1 heure de trempage

3 fois = Prélavage + 2 heures de trempage

4 fois = fonction déclenchée

Extra silencieux

Si vous lavez durant les temps de repos, lorsque cela n'est en principe pas autorisé, vous avez la possibilité de réduire le bruit du lave-linge.

La sélection de l'option *Extra silencieux* entraîne l'annulation de l'essorage et l'activation de l'option *Arrêt cuve pleine*. La durée du programme est prolongée.

Désactiver l'option Arrêt cuve pleine

- Sélectionnez une vitesse d'essorage à l'aide de la touche Essorage.

Utilisez le départ différé pour programmer l'essorage final en dehors des temps de repos.

❼ Enclencher le départ différé (si nécessaire)

Le démarrage du programme peut être retardé de 30 minutes à 24 heures. Vous pouvez ainsi bénéficier des tarifs de nuit plus avantageux, par exemple.

Pour de plus amples informations, consultez le chapitre "Départ différé".

❽ Ajouter le détergent

Un dosage correct est important, car . . .

. . . si le dosage est insuffisant :

– le linge n'est pas propre et devient gris et rêche avec le temps,

– il y a des poux de savon dans le linge,

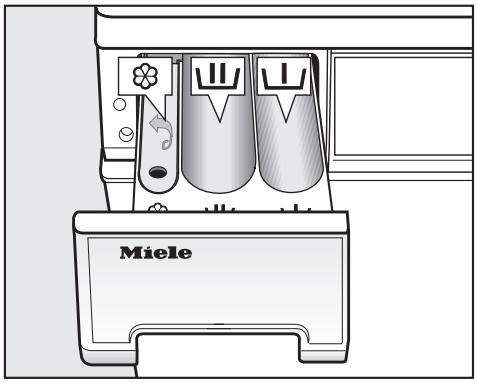
– des dépôts de calcaire se forment sur le corps de chauffe.

. . . si le dosage est excessif :

– il se forme trop de mousse, l'efficacité du mécanisme de lavage est réduite et les résultats de lavage, de rinçage et d'essorage ne sont pas satisfaisants,

– la consommation d'eau est plus importante, car un cycle de rinçage supplémentaire s'enclenche automatiquement,

– la contrainte sur l'environnement est plus importante.



■ Sortez la boîte à produits et versez le détergent dans les compartiments.

Détergent pour le prélavage (répartition recommandée de la quantité totale de détergent : $^1/_3$ dans le compartiment et $^2/_3$ dans le compartiment)

Détergent pour le lavage principal et le trempage

Adoucissant, produit d'apprêt ou amidon liquide

■ Refermez la boîte à produits.

Pour de plus amples informations sur les détergents et leur dosage, consultez le chapitre "Détergent".

❾ Démarrer le programme

■ Pressez la touche *Start/Stop* qui clignote.

Si vous avez programmé un départ différé, la durée est maintenant décomptée à l'affichage jusqu'à l'heure voulue. La durée probable du programme s'affiche une fois cette période écoulée ou immédiatement après le démarrage. Durant les huit premières minutes, le lave-linge calcule la capacité d'absorption d'eau du linge. Ceci peut entraîner un allongement ou une réduction de la durée du programme.

De plus, le déroulement du programme s'affiche à l'écran. Le lave-linge vous indique l'étape de programme en cours.

❿ Fin de programme - décharger le linge

Pendant la phase "Infroissable", l'affichage indique en alternance :

0:00 Infroissable

et

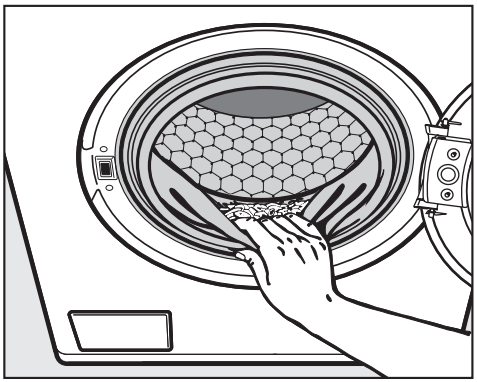
0:00 Fin

■ Ouvrez la porte à l'aide de la touche *Porte*.

Le lave-linge se déclenche automatiquement 15 minutes après la fin de la phase Infroissable. Pour réenclencher le lave-linge, vous devez presser la touche ⏻.

■ Déchargez le linge.

N'oubliez pas de linge dans le tambour ! Il pourrait rétrécir ou déteindre lors de la prochaine lessive.



■ Vérifiez qu'aucun corps étranger n'est resté coincé dans le joint d'étanchéité de la porte.

■ Déclenchez le lave-linge à l'aide de la touche ⏻.

■ Fermez la porte. Sinon des objets pourraient être introduits ou tomber par inadvertance dans le tambour. Entraînés par mégarde dans la prochaine lessive, ils risqueraient alors d'endommager le linge.

Vitesse d'essorage final

Programme	tr/min
Coton	1600
Synthétique	1200
Délicat	600
Laine	1200
Imperméabilisation	1000
Express	1600
Automatic plus	1200
Foncé/Jeans	1200
Chemises	600
Intensif plus	1600
Essorage	1600
Rinçage/Amidonnage	1200

Vous pouvez réduire la vitesse de l'essorage final. Mais il est impossible de sélectionner une vitesse d'essorage final supérieure à celle indiquée ci-dessus.

Essorage intermédiaire

Le linge est essoré après le lavage principal et entre les divers cycles de rinçage. Si la vitesse de l'essorage final est réduite, la vitesse de l'essorage intermédiaire le sera également, le cas échéant.

Lorsque la vitesse d'essorage est inférieure à 700 tr/min dans le programme *Coton*, un rinçage supplémentaire est ajouté.

Désactiver l'essorage final (arrêt cuve pleine)

- Sélectionnez le réglage *Arrêt cuve pleine* à l'aide de la touche . Après le dernier rinçage, le linge reste dans l'eau qui n'a pas été vidangée. Ceci permet de réduire la formation de faux plis lorsque le linge n'est pas immédiatement déchargé une fois le programme terminé.

– Démarrer l'essorage final :

  Pour l'essorage, le lave-linge vous propose la vitesse maximale autorisée. Vous pouvez choisir une vitesse inférieure à celle-ci. Pour démarrer l'essorage final, pressez la touche *Start/Stop*.

– Terminer le programme :

  Pressez la touche *Porte*. L'eau est vidangée. Puis pressez de nouveau la touche *Porte* pour ouvrir celle-ci.

Désactiver l'essorage intermédiaire et l'essorage final (sans)

- Sélectionnez le réglage *sans* à l'aide de la touche .

Après le dernier rinçage, l'eau est vidangée et la fonction Infroissable s'enclenche.

Avec ce réglage, un rinçage supplémentaire est effectué dans certains programmes.

Départ différé

Le départ différé permet de retarder le démarrage du programme de 30 minutes à 24 heures. Vous pouvez ainsi bénéficier des tarifs de nuit plus avantageux, par exemple.

Sélection

- Pressez la touche ⏱. La donnée suivante apparaît à l'affichage :

- Chaque actionnement de la touche ⏱ retarde le démarrage :

– de 30 minutes en dessous de 10 heures,

– de 1 heure à partir de 10 heures.

Si vous maintenez la touche ⏱ enfoncée, la durée est automatiquement incrémentée jusqu'à 24 heures.

Mise en marche

- Pour démarrer le départ différé, pressez la touche *Start/Stop*. L'écran affiche :

Une fois cette durée écoulée, le programme de lavage démarre et l'affichage indique le temps de lavage probable ainsi que le déroulement du programme.

Modification

Il est possible de modifier à tout moment l'heure de démarrage présélectionnée en pressant la touche ⏱.

Annulation avant le démarrage du programme

- Lorsque l'affichage indique **24 h**, pressez de nouveau la touche ⏱.

Si l'annulation intervient après le démarrage du programme, le programme de lavage démarrera immédiatement.

Coton	**95 °C - froid**	**7,0 kg max.**
Articles	T-shirts, sous-vêtements, linge de table, etc. Textiles en coton, en lin ou tissus mélangés	
Remarque pour instituts de contrôle : Programme court : charge de 3,5 kg avec option *Court*		
Synthétique	**60 °C - froid**	**3,5 kg max.**
Articles	Fibres synthétiques, tissus mélangés ou coton facile d'entretien.	
Conseil	Pour les textiles très froissables, réduire la vitesse d'essorage final.	
Délicat	**60 °C - froid**	**2,5 kg max.**
Articles	Pour textiles délicats en fibres synthétiques, tissus mélangés, soie artificielle Voilages déclarés lavables en machine par le fabricant.	
Conseils	– Les fines poussières présentes sur les voilages nécessitent souvent un programme avec prélavage. – Pour les textiles très froissables, supprimer l'essorage.	
Laine	**40 °C - froid**	**2,0 kg max.**
Articles	Textiles en laine et en laine mélangée ou lavables à la main.	
Conseil	Pour les textiles très froissables, choisir une vitesse d'essorage final appropriée.	
Imperméabilisation	**40 °C**	**2,5 kg max.**
Articles	Pour le traitement ultérieur des microfibres, des vêtements de ski ou de linge de table composé principalement de fibres synthétiques, afin d'obtenir un effet hydrophobe et antisalissure.	
Conseils	– Les articles doivent être fraîchement lavés et essorés ou séchés. – Pour obtenir un effet optimal, l'opération devrait être suivie d'un traitement thermique, tel que le séchage en sèche-linge ou le repassage.	

Vue d'ensemble des programmes

Express	**40 °C - froid**	**3,5 kg max.**
Articles	Textiles de coton n'ayant pratiquement pas été portés ou ne présentant que de très faibles salissures.	
Conseil	La fonction supplémentaire Court est automatiquement activée.	
Automatic plus	**40 °C - froid**	**5,0 kg max.**
Articles	Charge composée de linge trié par couleur pour les programmes *Coton* et *Synthétique*.	
Conseil	Les paramètres des programmes de lavage (p. ex. niveau d'eau, rythme de lavage et profil d'essorage) sont automatiquement adaptés à chaque charge afin d'obtenir le meilleur résultat de lavage possible tout en traitant le linge avec la plus grande douceur.	
Foncé/Jeans	**60 °C - froid**	**3,0 kg max.**
Articles	Pièces de linge foncé et noir en coton, tissus mélangés et/ou denim	
Conseils	– Retourner les articles pour les laver. – Les vêtements en jean ont souvent tendance à déteindre un peu lors des premiers lavages. Par conséquent, laver séparément les vêtements clairs et foncés.	
Chemises	**60 °C - froid**	**2,0 kg max.**
Conseils	– Traiter au préalable les cols et les manchettes en fonction de leur degré de salissure. – Laver les chemises et les chemisiers en soie avec le programme *Délicat*.	

Intensif plus	**95 °C - froid**	**7,0 kg max.**
Articles	Charge composée de linge trié par couleur pour les programmes *Coton* et *Synthétique* et présentant de fortes salissures	
Conseils	– La fonction supplémentaire Prélavage est enclenchée automatiquement. – La durée du lavage principal est prolongée.	
Essorage		
Conseils	– Vidange seulement : régler la vitesse sur *sans* ⟲. – Contrôler la vitesse d'essorage réglée.	
Rinçage seul/Amidon.		**7,0 kg max.**
Articles	– Pour rincer du linge lavé à la main. – Nappes, serviettes, vêtements de travail devant être amidonnés.	
Conseils	– Pour les textiles très froissables, choisir une vitesse d'essorage final appropriée. – Le linge à amidonner devrait être fraîchement lavé, mais ne pas avoir été traité à l'assouplissant.	

Options

Options sélectionnables en complément des programmes :

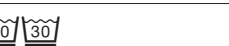
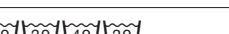
	Court	Hydro plus	Prélavage	Prélavage + Trempage	Extra silencieux
Coton	X	X	X	X	X
Synthétique	X	X	X	X	X
Délicat	X		X	X	X
Laine					
Imperméabilisation					X
Express	**X**[1)]	X			X
Automatic plus					X
Foncé/Jeans	X		X	X	X
Chemises	X	X	X	X	X
Intensif plus		X	**X**[2)]		X
Essorage					
Rinçage/Amidonnage					X

X[1)] = option présélectionnée par le programme

X[2)] = une option présélectionnée par le programme ne peut être désactivée

Lavage	
Les chiffres inscrits sur le cuvier indiquent la température maximale de lavage.	
	Action mécanique normale
	Action mécanique réduite
	Action mécanique très réduite
	Lavage à la main
	Lavage interdit

Exemples de sélection de programme

Programme	Symbole d'entretien
Coton	
Synthétique	
Délicat	
Laine	
Express	
Automatic plus	

Séchage	
Le nombre de points est proportionnel à la température.	
	Température normale
	Température réduite
	Séchage en machine interdit

Repassage au fer et à la machine	
Le nombre de points indique la plage de températures.	
	env. 200 °C
	env. 150 °C
	env. 110 °C
	Repassage au fer/à la machine exclu

Nettoyage professionnel	
Ⓕ Ⓟ	Nettoyage à sec avec des solvants chimiques. Les lettres précisent le choix des procédés adéquats.
Ⓦ	Nettoyage à l'eau
	Nettoyage à sec interdit

Blanchiment	
△	Traitement avec agents blanchissants à base de chlore ou d'oxygène
	Traitement uniquement avec produits à base d'oxygène
	Blanchiment interdit

Déroulement de programme

	Lavage principal		Rinçage		Essorage	
	Niveau d'eau	Rythme de lavage	Niveau d'eau	Rinçages	Essorage intermédiaire	Essorage final
Coton		Ⓐ		2-4[1)2)]	✓	✓
Synthétique		Ⓒ		2-3[3)]	✓	✓
Délicat		Ⓓ		3	–	✓
Laine		Ⓕ		2	✓	✓
Imperméabilisation		Ⓓ	–	–	–	✓
Express		Ⓑ		1-3[3)]	✓	✓
Automatic plus		ⒶⒷⒸ		2-3[3)]	✓	✓
Foncé/Jeans		Ⓑ		3	–	✓
Chemises		Ⓒ		2	–	✓
Intensif plus		Ⓐ		2-4[1)2)]	✓	✓
Essorage	–	–	–	–	–	✓
Rinçage/Amidonnage	–	–		2	–	✓

Voir légende à la page suivante.

= niveau d'eau bas

= niveau d'eau moyen

= niveau d'eau élevé

Ⓐ = rythme intensif

Ⓑ = rythme normal

Ⓒ = rythme doux

Ⓓ = rythme délicat

Ⓔ = rythme de balancement

Ⓕ = rythme lavage à la main

Votre lave-linge dispose d'une commande entièrement automatique avec détection automatique de la charge. Le lave-linge détermine de lui-même la consommation d'eau nécessaire, en fonction de la quantité et du pouvoir d'absorption du linge. Cela entraîne donc des durées de lavage et des déroulements de programme différents.

Les déroulements de programme mentionnés ici font toujours référence au programme de base, avec une charge maximale. Les options pouvant être sélectionnées ne sont pas prises en compte.

L'affichage de votre lave-linge vous indique l'étape en cours à tout moment du programme de lavage.

Particularités du déroulement des programmes :

Infroissable :

Pour éviter que le linge ne se froisse, le tambour continue de tourner pendant 30 minutes au maximum après la fin du programme. Exception : le programme *Laine* ne comporte pas d'option *Infroissable*.
Il est possible d'ouvrir le lave-linge à tout moment.

1) Si la température sélectionnée est comprise entre 95 °C et 60 °C, 2 rinçages sont effectués. Si la température sélectionnée est inférieure à 60 °C, 3 rinçages sont effectués.

2) Un 3e ou un 4e rinçage a lieu en cas de :

– formation excessive de mousse dans le tambour,

– vitesse d'essorage final inférieure à 700 tr/min,

– sélection de *sans* .

3) Un 3e rinçage a lieu en cas de :

sélection de *sans* .

Modification du déroulement de programme

Annuler

Vous pouvez annuler à tout moment un programme de lavage après le démarrage de celui-ci.

■ Pressez la touche *Start/Stop*.

Annuler le programme

■ Pressez à nouveau la touche *Start/Stop* qui clignote.

Le lave-linge vidange le bain lessiviel.

Pour décharger le linge :

■ Pressez la touche *Porte*.

Pour sélectionner un autre programme :

■ Déclenchez le lave-linge à l'aide de la touche ⏻.

■ Réenclenchez le lave-linge.

■ Contrôlez s'il y a encore du détergent dans le tiroir à produits. Sinon, ajoutez-en.

■ Sélectionnez un nouveau programme.

Interrompre

■ Déclenchez le lave-linge à l'aide de la touche ⏻.

Pour continuer :

■ Réenclenchez le lave-linge à l'aide de la touche ⏻.

Modifier

Programme

Aucune modification n'est possible une fois que le programme a démarré.

Température

Une modification peut être effectuée pendant les cinq premières minutes.

■ Pressez la touche 🌡.

Vitesse d'essorage

Une modification est possible jusqu'au début de l'essorage final.

■ Pressez la touche 🌀.

Options

Il est possible d'annuler et de sélectionner les fonctions complémentaires Court et Hydro plus jusqu'à 5 minutes après le démarrage.

L'activation de la sécurité enfants empêche une annulation ou un changement de programme.

Ajout/Retrait de linge

- Pressez la touche *Porte* jusqu'à ce que la porte s'ouvre.
- Ajoutez ou retirez du linge.
- Fermez la porte.

Le programme se poursuit automatiquement.

Attention !

Une fois le programme lancé, le lave-linge ne peut plus détecter les variations de la quantité de linge.

C'est pourquoi le lave-linge part toujours de la quantité maximale après un ajout ou un retrait de linge.

Il se peut que la durée du programme indiquée soit rallongée.

La porte ne s'ouvre pas lorsque :

– la température du bain lessiviel est supérieure à **55 °C**,

– le niveau d'eau dépasse une valeur définie,

– la phase de programme est atteinte.

Si vous pressez la touche *Porte* dans les cas mentionnés ci-dessus, le message suivant apparaît à l'affichage :

Sécurité enfants

La sécurité enfants empêche l'ouverture de la porte du lave-linge pendant le lavage, l'interruption du programme en cours ou l'arrêt du lave-linge.

Activer la sécurité enfants

- Appuyez longuement sur la touche *Start/Stop* après le démarrage du programme.

- Pressez la touche *Start/Stop* et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le temps se soit écoulé et que le message suivant apparaisse à l'affichage :

La sécurité enfants est maintenant activée. Elle se désactivera automatiquement une fois le programme terminé.

Désactiver la sécurité enfants

- Appuyez longuement sur la touche *Start/Stop* après le démarrage du programme.

- Pressez la touche *Start/Stop* et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le temps se soit écoulé et que le message suivant apparaisse à l'affichage :

Détergent

Le détergent approprié

Vous pouvez utiliser tous les produits de lessive conçus pour les lave-linge. Les indications d'emploi et de dosage figurent sur l'emballage du produit de lessive.

	Lessive				Agent d'imprégnation**	Adoucissant
	universelle	couleur	linge délicat	spéciale*		
Coton	X	X	–	–	–	X
Synthétique	X	X	–	–	–	X
Délicat	–	–	X	–	–	X
Laine	–	–	–	X	–	X
Imperméabilisation	–	–	–	–	X	–
Express[1)]	X	X	–	–	–	X
Automatic plus	X	X	–	–	–	X
Foncé/Jeans[1)]	–	X	–	–	–	X
Chemises	X	X	–	–	–	X
Intensif plus	X	X	–	–	–	X
Rinçage/Amidonnage	–	–	–	X	–	X

1) Utiliser un détergent liquide
Avec l'option *Prélavage*, il est conseillé de placer un réservoir à détergent liquide dans le compartiment . Vous pouvez vous procurer ce réservoir auprès d'un revendeur Miele ou du service après-vente Miele.

2) Utiliser une lessive en poudre

* Lessive spéciale :
produit de lessive spécialement conçu pour ces programmes de lavage ou ces articles (par ex. CareCollection Miele, chapitre "Accessoires disponibles en option")

** N'utiliser que des agents d'imprégnation portant la mention "convient aux textiles à membrane", car ils sont basés sur des liaisons chimiques au fluor. **Ne pas** employer de produits paraffineux. Verser l'imperméabilisant dans le compartiment .

Le dosage dépend :

– du degré de salissure du linge

peu sale
aucune salissure ni tache visible. Le linge a, par exemple, pris l'odeur corporelle.

normalement sale
des salissures et/ou quelques taches rares sont visibles.

très sale
des salissures et/ou des taches sont clairement visibles.

– de la dureté de l'eau
Si vous ne connaissez pas le degré de dureté de votre eau, renseignez-vous auprès du service des eaux.

– de la quantité de linge.

Degrés de dureté de l'eau

Plage de dureté	Degrés français °f	Degrés allemands °d
douce (I)	0 - 15	0 - 8,4
moyenne (II)	15 - 25	8,4 - 14
dure à très dure (III)	plus de 25	plus de 14

Adoucisseur d'eau

Si la dureté de votre eau se situe dans les plages II et III, vous pouvez ajouter un adoucisseur d'eau pour économiser du détergent. Le dosage est indiqué sur l'emballage. Versez d'abord le détergent, puis l'adoucisseur.

Vous pouvez alors doser le détergent comme pour la plage I.

Détergent modulaire

Si vous lavez avec plusieurs composants (p. ex. détergent modulaire), versez toujours les produits dans le compartiment dans l'ordre suivant :

1. Détergent
2. Adoucisseur d'eau
3. Renforçateur de lavage

Les produits seront ainsi mieux entraînés dans le tambour.

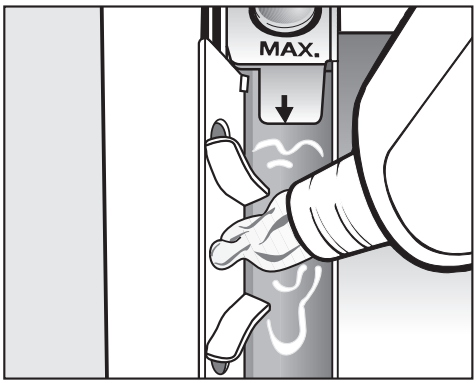
Amidonnage/Assouplissage

L'amidon
donne aux textiles une certaine rigidité et un beau fini.

Les produits d'apprêt
sont des amidons synthétiques qui confèrent une meilleure tenue au linge.

Les adoucissants
rendent aux textiles toute leur souplesse et réduisent la charge statique lors du séchage en machine.

Ajout automatique d'adoucissant, de produit d'apprêt ou d'amidon liquide



- Versez l'adoucissant, le produit d'apprêt ou l'amidon liquide dans le compartiment ❀. **Respectez la hauteur de remplissage maximale.**

Le produit sera entraîné dans l'appareil lors du dernier rinçage. A la fin du programme de lavage, il reste un peu d'eau dans le compartiment ❀.

Après plusieurs cycles d'amidonnage automatique, nettoyez la boîte à produits, en particulier le tube d'aspiration.

Décoloration/Coloration

- N'utilisez aucun agent de décoloration dans votre lave-linge.
- La teinture de textiles dans le lave-linge n'est autorisée que dans la mesure où la fréquence des colorations effectuées correspond à une utilisation domestique moyenne. Le sel contenu dans les produits colorants risquerait d'endommager l'acier inoxydable si ceux-ci sont utilisés trop fréquemment. Respectez scrupuleusement les indications du fabricant du produit colorant.

Nettoyage du tambour (Info hygiène)

Laver à basse température et/ou en utilisant un détergent liquide risque de provoquer la formation de germes et de mauvaises odeurs à l'intérieur du lave-linge. Pour nettoyer le tambour et empêcher la formation d'odeurs désagréables, le programme *Coton 75 °C* devrait être effectué une fois par mois en utilisant une lessive universelle, ou lorsque le message **Info hygiène** s'affiche.

Nettoyage de la carrosserie et du bandeau

⚠ Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien du lave-linge, débranchez-le.

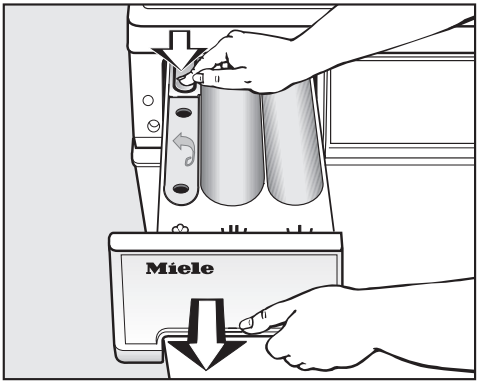
⚠ N'aspergez en aucun cas votre lave-linge avec un tuyau d'arrosage.

- Nettoyez la carrosserie et le bandeau avec un détergent doux ou de l'eau savonneuse. Séchez-les ensuite avec un chiffon doux.
- Nettoyez le tambour avec un produit spécial pour l'inox.

⚠ N'utilisez aucun solvant ni produit abrasif, ni nettoyant pour le verre, ni détergent universel !
Ils pourraient endommager les surfaces en matière synthétique et d'autres parties de l'appareil.

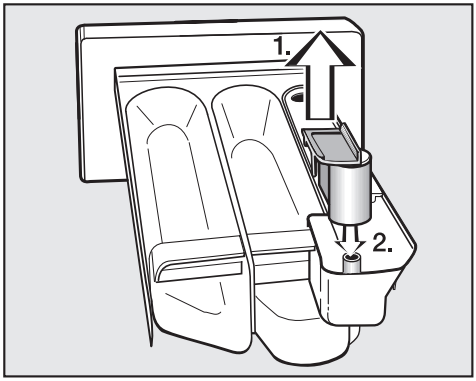
Nettoyage du tiroir à produits

Les compartiments de la boîte à produits destinés au prélavage et au lavage principal sont autonettoyants. Pour des raisons d'hygiène, il convient cependant de nettoyer régulièrement l'ensemble de la boîte à produits.



- Sortez le tiroir à produits jusqu'à la butée, pressez le bouton de déverrouillage et enlevez le tiroir à produits.
- Nettoyez le tiroir à produits à l'eau chaude.

■ Nettoyez le tube d'aspiration.

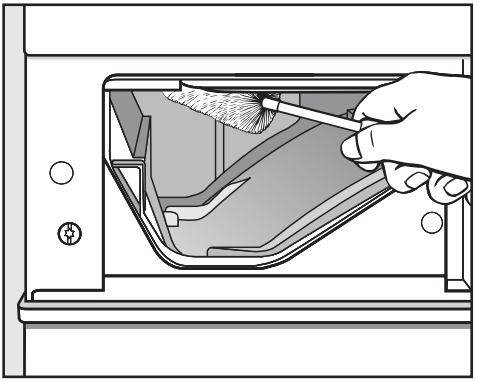


1. Retirez le tube d'aspiration du compartiment ❀ et nettoyez-le à l'eau chaude. Nettoyez également le tuyau sur lequel le tube d'aspiration est enfiché.

2. Remettez le tube d'aspiration en place.

Après plusieurs utilisations d'amidon liquide, nettoyez à fond le tube d'aspiration. L'amidon liquide a tendance à coller.

Nettoyage du logement du tiroir à produits



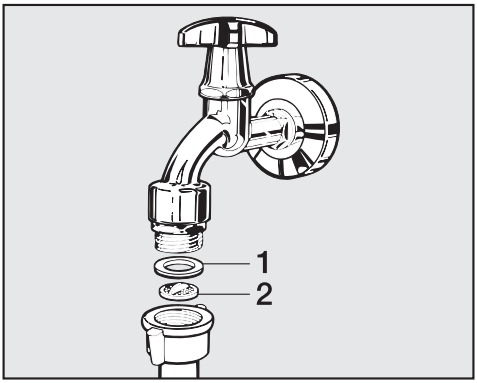
■ A l'aide d'un goupillon, éliminez les résidus de produit de lessive et les dépôts calcaires des tuyères du tiroir à produits.

Nettoyage des filtres d'arrivée d'eau

L'appareil est équipé de 2 filtres protégeant l'électrovanne d'arrivée d'eau. Vous devez contrôler ces filtres environ tous les 6 mois. En cas de fréquentes interruptions sur le réseau d'alimentation en eau, les contrôles doivent avoir lieu plus souvent.

Nettoyage du filtre du tuyau d'arrivée d'eau

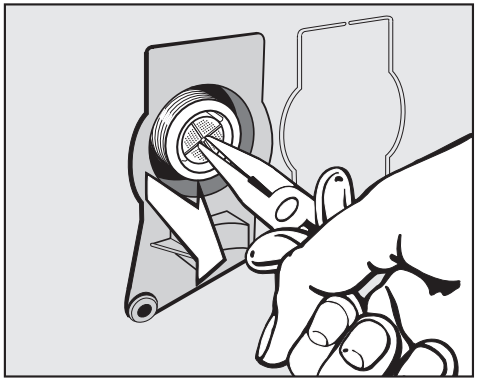
- Fermez le robinet et dévissez le tuyau d'arrivée d'eau.



- Retirez le joint de caoutchouc **1** de son logement.
- Saisissez l'arête du filtre **2** avec une pince pointue et retirez-le.
- Nettoyez le filtre. Le remontage s'effectue dans l'ordre inverse des opérations.

Nettoyage du filtre dans le raccord de la vanne d'arrivée d'eau

- Dévissez soigneusement l'écrou en matière synthétique du raccord à l'aide d'une pince.



- Retirez le filtre en le saisissant par son arête à l'aide d'une pince pointue et nettoyez-le. Le remontage s'effectue dans l'ordre inverse des opérations.

Les deux filtres **doivent** être remis en place une fois nettoyés.

Que faire lorsque . . .

Vous pouvez remédier vous-même à la plupart des anomalies et des pannes qui risquent de survenir lors de l'utilisation au quotidien. Dans la plupart des cas, vous économisez ainsi du temps et de l'argent, car vous ne devez pas faire appel au service après-vente.

Les tableaux suivants vous aideront à trouver les causes d'un dérangement ou d'une défaillance et à y remédier. Mais attention :

⚠ Les réparations des appareils électriques ne doivent être effectuées que par des spécialistes agréés. L'utilisateur s'expose à de graves dangers en cas de réparations non conformes.

Impossible de démarrer un programme de lavage

Problème	Cause	Remède
L'affichage reste sombre et le voyant de contrôle de la touche *Start/Stop* ne s'allume pas.	Le lave-linge n'est pas sous tension.	Vérifiez si – la fiche est branchée, – le(s) fusible(s) est/sont en bon état.
L'affichage vous invite à entrer un code.	Le code est activé.	Entrez le code et confirmez. Désactivez le code si ce message ne doit pas apparaître la prochaine fois que vous enclencherez l'appareil.
L'affichage est sombre.	L'affichage se déclenche automatiquement pour économiser l'énergie (veille).	Pressez une touche. L'appareil n'est plus en veille.

L'écran affiche le message d'erreur suivant et le programme s'est interrompu

Message d'erreur	Cause	Remède ❶
⚠ Défaut vidange	– La vidange est bloquée ou fonctionne mal. – Le tuyau de vidange est placé trop haut.	– Nettoyez le filtre et la pompe de vidange. – La hauteur maximale de refoulement est de 1 m.
⚠ Défaut arrivée d'eau	L'arrivée d'eau est bloquée ou fonctionne mal.	Vérifiez si – le robinet d'eau est ouvert à fond, – le tuyau d'arrivée d'eau ne fait pas de coude, – la pression d'eau n'est pas trop faible.
⚠ Défaut Aquasécurité	Le système Aquasécurité a réagi.	– Fermez le robinet d'eau. – Contactez le service après-vente.
⚠ Défaut technique	Une panne est survenue.	Relancez le programme. Si le message d'erreur apparaît de nouveau, contactez le service après-vente.

❶ Pour effacer le message d'erreur : déclenchez le lave-linge à l'aide de la touche ⏻.

L'écran affiche le message d'erreur suivant à la fin du programme

Message d'erreur	Cause	Remède
Contrôle dosage	Il s'est formé trop de mousse lors du lavage.	Lors de la prochaine lessive, utilisez moins de détergent et respectez les indications portées sur l'emballage.
Info hygiène	Aucun programme de lavage à plus de 60 °C n'a été effectué depuis longtemps.	Pour éviter la formation de germes et de mauvaises odeurs dans le lave-linge, lancez le programme *Coton 75°C* en utilisant une lessive universelle en poudre.

Problèmes d'ordre général

Problème	Cause	Remède
Le lave-linge a tendance à vibrer et à bouger pendant l'essorage.	Les pieds de l'appareil ne sont pas bien réglés et ne sont pas bloqués.	Mettez l'appareil bien d'aplomb et bloquez les pieds.
Le lave-linge n'a pas essoré le linge comme à l'accoutumée et celui-ci est encore mouillé.	Ayant détecté un déséquilibre excessif lors de l'essorage final, l'appareil a automatiquement réduit la vitesse d'essorage.	Pour que le linge se répartisse mieux dans le tambour, mélangez toujours petites et grandes pièces de linge.
La pompe fait des bruits inhabituels.	Ce n'est pas une défaillance ! Les bruits d'aspiration en début et en fin de vidange sont normaux.	
Il reste d'importants résidus de détergent dans la boîte à produits.	La pression d'écoulement de l'eau est insuffisante.	– Nettoyez le filtre dans l'arrivée d'eau. – Sélectionnez éventuellement l'option *Hydro plus*.
	Les détergents en poudre combinés avec des adoucisseurs d'eau ont tendance à coller.	Nettoyez la boîte à produits et versez à l'avenir d'abord le détergent, puis l'adoucisseur d'eau.
L'assouplissant n'est pas entièrement entraîné ou il reste trop d'eau dans le compartiment ❀.	Le tube d'aspiration n'est pas correctement en place ou est obstrué.	Nettoyez le tube d'aspiration, voir chapitre "Nettoyage et entretien", paragraphe "Nettoyage de la boîte à produits".
Une langue étrangère s'affiche.	Une autre langue a été sélectionnée sous "Fonctions de programmation", "Langue ⚑".	Réglez la langue usuelle. Le drapeau vous aide à vous repérer.

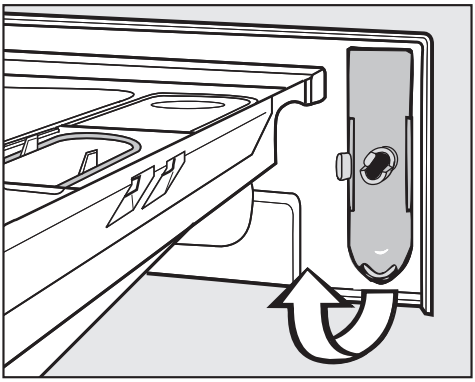
Résultat de lavage non satisfaisant		
Problème	**Cause**	**Remède**
Lavé avec un détergent liquide, le linge n'est pas propre.	Les détergents liquides ne contiennent pas d'agent de blanchiment. Les taches de fruit, de café ou de thé ne peuvent donc pas toujours être éliminées.	– Utilisez un détergent en poudre contenant un agent de blanchiment. – Mettez du renforçateur de lavage dans le compartiment II. – Ne versez jamais du détergent liquide et du renforçateur de lavage ensemble dans le compartiment à produits.
Des résidus gris élastiques adhèrent au linge venant d'être lavé (poux de savon).	Vous avez utilisé trop peu de détergent. Le linge présentait de nombreuses taches de graisse (huiles, pommades).	– Pour du linge présentant ce type de taches, utilisez davantage de détergent ou un détergent liquide. – Avant la prochaine lessive, faites tourner un programme à 60 °C à vide avec du détergent liquide.
Il reste des résidus blanchâtres, semblables à du détergent, sur les textiles foncés venant d'être lavés.	Le détergent contient des éléments non solubles (zéolithes) pour adoucir l'eau. Ces particules adhèrent au linge.	– Une fois le linge sec, essayez d'enlever ces résidus avec une brosse. – A l'avenir, lavez les textiles foncés avec un produit ne contenant pas de zéolithes. Les détergents liquides n'en contiennent généralement pas. – Lavez le linge avec le programme *Foncé/Jeans*.

Impossible d'ouvrir la porte en actionnant la touche Porte	
Cause	**Remède**
Le lave-linge n'est pas raccordé au réseau électrique et/ou n'est pas enclenché.	Branchez la fiche dans la prise de courant et/ou enclenchez le lave-linge à l'aide de la touche ⏻.
La sécurité enfants est activée.	Coupez la sécurité enfants comme indiqué au chapitre "Modification du déroulement de programme", paragraphe "Sécurité enfants".
Le code est activé.	Désactivez le code, en suivant les instructions du chapitre "Fonctions de programmation", paragraphe "Code".
Panne de courant	Ouvrez la porte comme décrit au paragraphe suivant.
La porte n'était pas correctement fermée.	Pressez fortement contre le verrou de la porte, puis pressez la touche *Porte*.
Il reste de l'eau dans le tambour et le lave-linge ne peut pas la vidanger.	Nettoyez le filtre et la pompe de vidange comme décrit au paragraphe suivant.
Pour éviter les risques de brûlure, la porte ne s'ouvre pas lorsque la température du bain lessiviel dépasse 55 °C.	

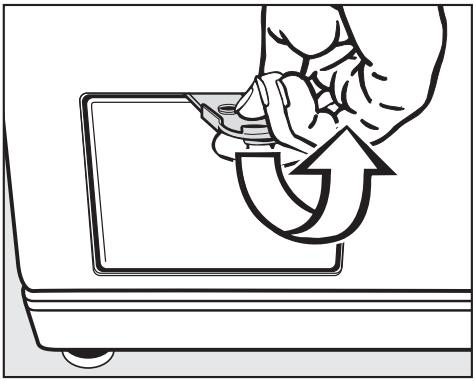
Ouverture de la porte en cas de vidange obstruée et/ou de panne de courant

■ Déclenchez le lave-linge.

Le déverrouilleur permettant d'ouvrir la trappe d'accès au filtre à lessive se trouve derrière la face avant de la boîte à produits.



■ Enlevez le déverrouilleur.



■ Ouvrez la trappe d'accès au filtre.

Vidange obstruée

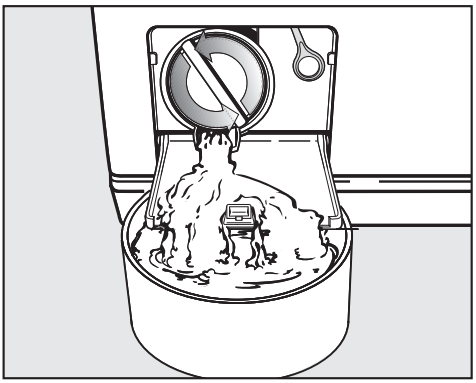
Si la vidange est obstruée, le lave-linge risque de contenir une quantité d'eau importante **(25 l max.)**.

⚠ Attention : risque de brûlure si vous venez de laver du linge à haute température !

Vidange

■ Placez un récipient sous la trappe.

Ne dévissez pas complètement le filtre à lessive.

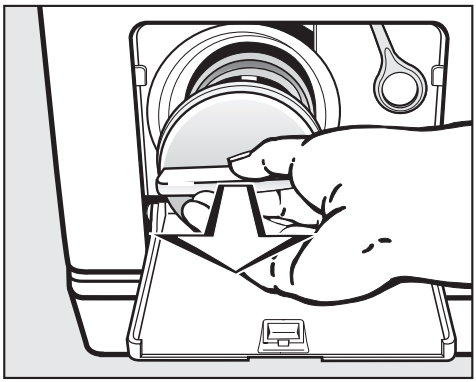


■ Desserrez le filtre à lessive jusqu'à ce que de l'eau s'écoule.

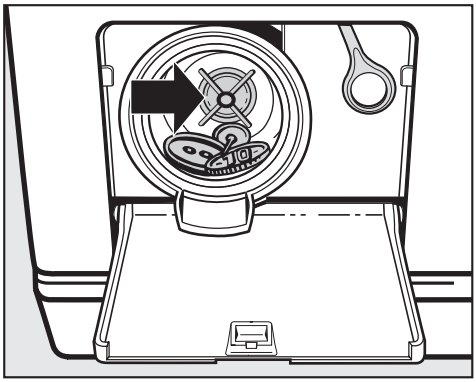
Pour interrompre la vidange :

■ Revissez le filtre à lessive.

Une fois que l'eau a fini de s'écouler :



- Dévissez entièrement le filtre à lessive, puis retirez-le.
- Nettoyez soigneusement le filtre à lessive.

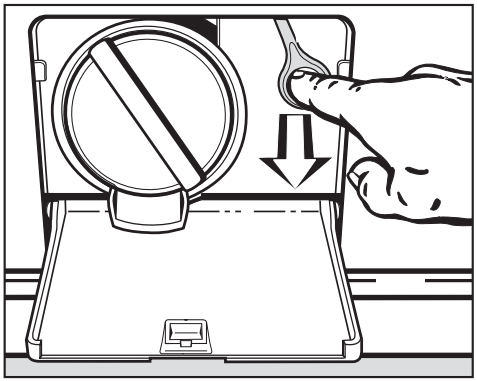


- Vérifiez si la turbine tourne facilement. Sinon, enlevez les corps étrangers (boutons, pièces de monnaie, etc.) et nettoyez l'intérieur.
- Remettez le filtre à lessive en place et serrez-le à fond.

⚠ Si le filtre à lessive n'est pas remis correctement en place et vissé à fond, de l'eau s'écoulera du lave-linge.

Ouverture de la porte

⚠ Avant de sortir le linge, assurez-vous toujours que le tambour est immobile. Ne mettez jamais les mains dans un tambour qui tourne encore, vous risqueriez de vous blesser gravement.



- Tirez sur le déverrouillage d'urgence. La porte s'ouvre.

Service après-vente

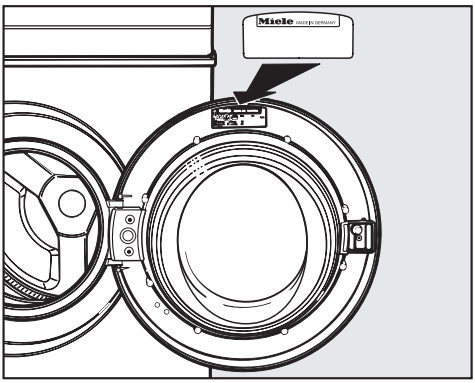
Si une réparation devait être nécessaire, veuillez contacter :

– le centre de service Miele.

Centre de service

Spreitenbach Tél. : 0 800 800 222
Fax : 056 417 29 04

Veuillez indiquer le modèle et le numéro de référence de votre lave-linge au service après-vente. Ces deux indications figurent sur la plaque signalétique apposée à l'intérieur de la porte, au-dessus du hublot.



Actualisation des programmes (Update)

La diode PC sert au service après-vente de point de transfert pour l'actualisation des programmes (PC = Programme Correction).

Ceci permettra d'adapter la programmation de votre lave-linge aux progrès réalisés en matière de détergents, de textiles et de procédés de lavage.

Miele vous fera part de la possibilité d'actualisation des programmes dans les délais utiles.

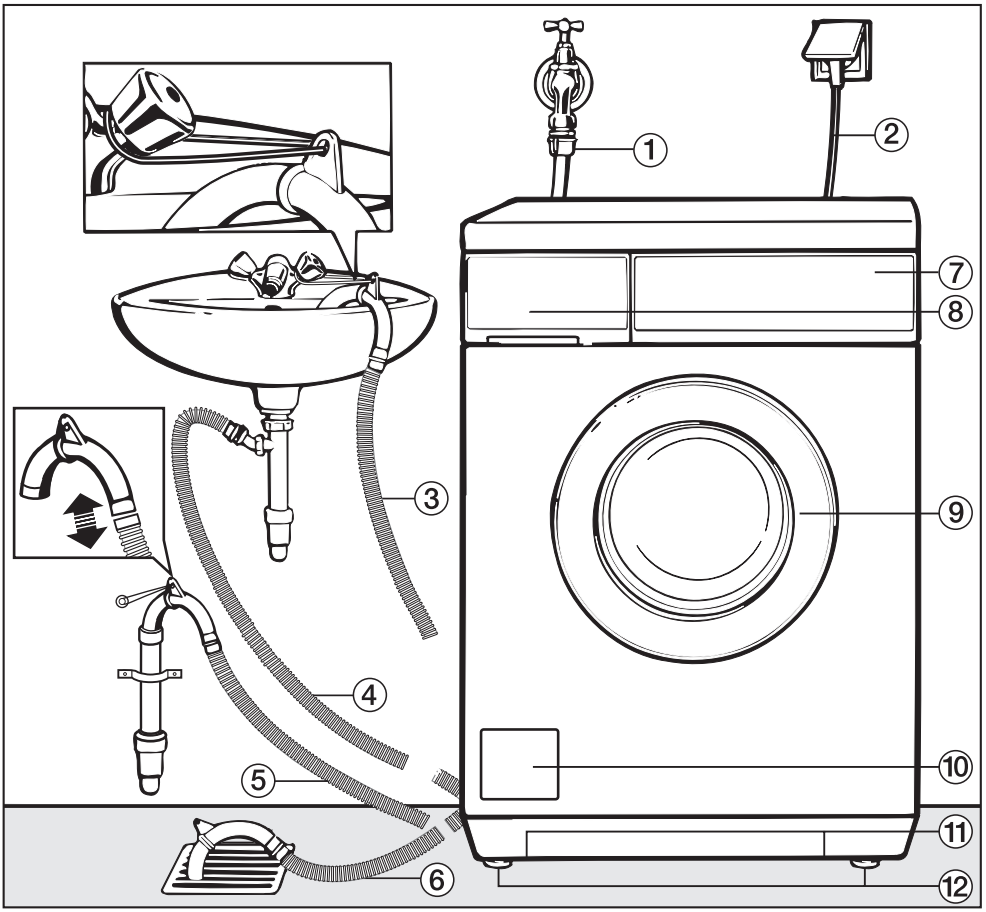
Conditions de garantie

Pour de plus amples informations concernant les conditions de la garantie, consultez le livret de garantie.

Accessoires disponibles en option

Vous pouvez vous procurer les accessoires en option adaptés à ce lave-linge auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele.

Vue de face



① Tuyau d'arrivée d'eau résistant à la pression jusqu'à 7000 kPa (70 bars)

② Branchement électrique

③ - ⑥ Tuyau de vidange (avec crosse pivotante et amovible) permettant de guider l'évacuation de l'eau

⑦ Bandeau de commande

⑧ Boîte à produits

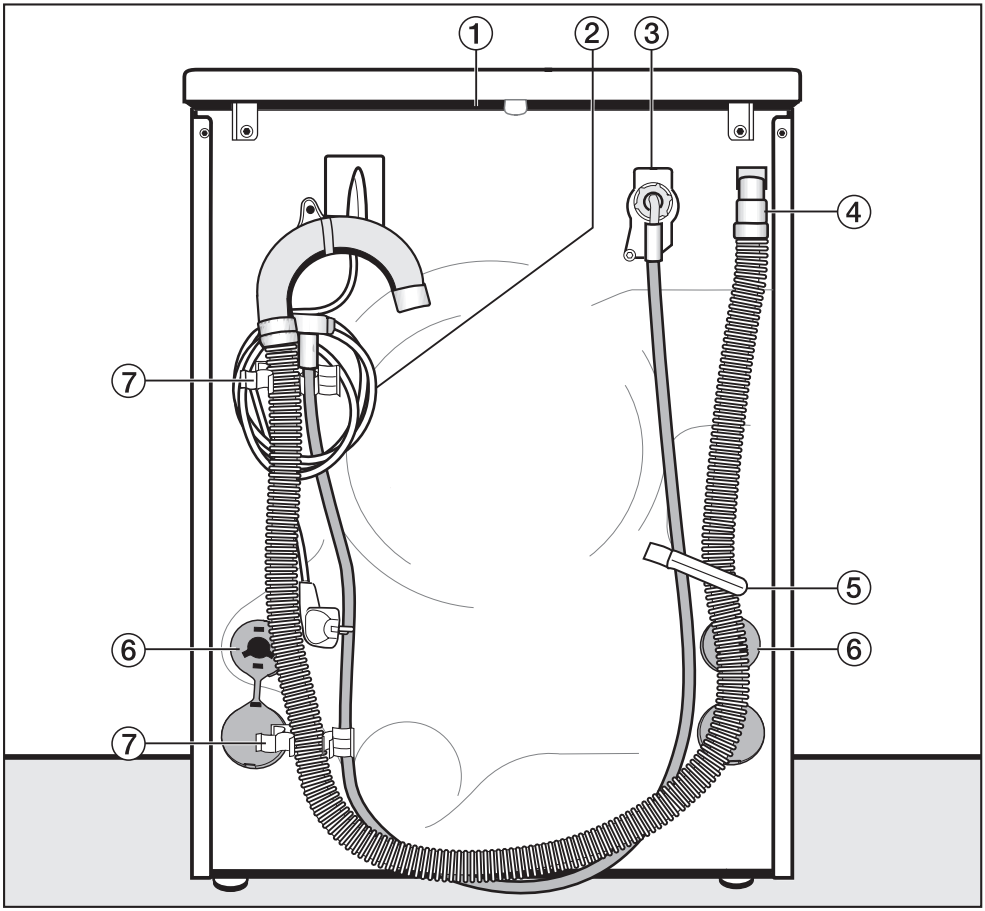
⑨ Porte

⑩ Trappe du filtre à lessive, pompe à lessive et déverrouillage d'urgence

⑪ Poignées de transport

⑫ Quatre pieds à vis réglables

Vue de l'arrière



① Couvercle en saillie avec "poignées" de transport

② Câble d'alimentation électrique

③ Tuyau d'arrivée d'eau résistant à la pression jusqu'à 7000 kPa (70 bars)

④ Tuyau de vidange

⑤ Support de transport pour tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange

⑥ Sécurité tournante avec tiges de transport

⑦ Support de transport pour tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange/support pour les tiges de transport, une fois retirées

Surface d'installation

La surface d'installation la plus adéquate est un sol en béton. Contrairement à un plancher en bois ou à un sol "mou", celui-ci ne transmet pratiquement pas de vibrations lors de l'essorage.

Notez les points suivants :

- Placez le lave-linge en position verticale et veillez à ce qu'il soit bien d'aplomb.
- N'installez pas le lave-linge sur des revêtements de sol mous, car il vibrerait pendant l'essorage.

En cas d'installation sur un plancher en bois :

- Placez le lave-linge sur un panneau en contreplaqué (min. 59 x 52 x 3 cm). Ce panneau doit être fixé au plus de solives possible, ne le vissez pas uniquement au plancher.

Installez l'appareil si possible dans un angle de la pièce. C'est là que le plancher est le plus stable.

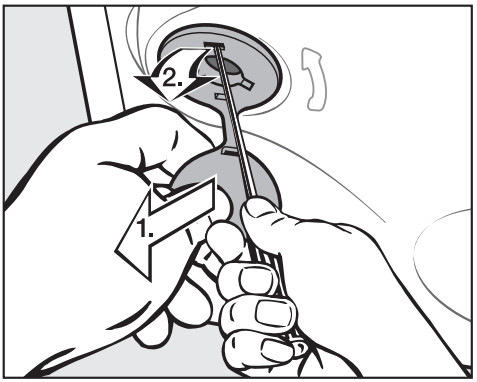
⚠ En cas d'installation sur un socle déjà existant (en béton ou en maçonnerie), le lave-linge **doit** être bloqué par des brides (disponibles auprès des revendeurs Miele agréés ou du service après-vente Miele). Sinon, le lave-linge risquerait de basculer du socle lors de l'essorage.

Transport du lave-linge sur le lieu d'installation

Pour transporter votre lave-linge du socle d'emballage à l'emplacement où il sera installé, utilisez les "poignées" avant et la partie arrière du couvercle en saillie.

⚠ Les pieds de l'appareil et la surface d'installation doivent être secs, sinon la machine risque de déraper lors de l'essorage.

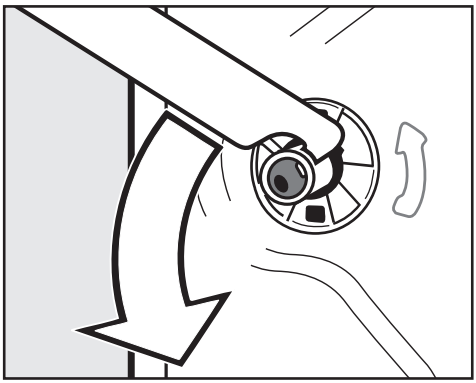
Démontage des sécurités de transport



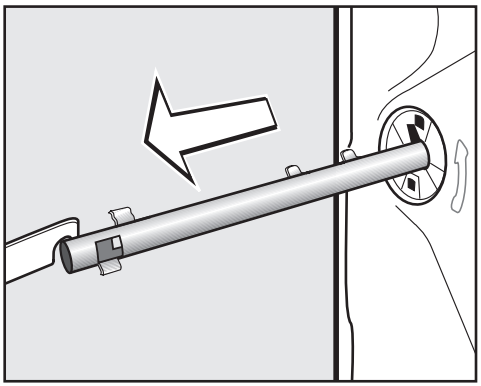
- Enlevez les sécurités de gauche et de droite.

1. Tirez sur l'obturateur fixé à la sécurité tournante et

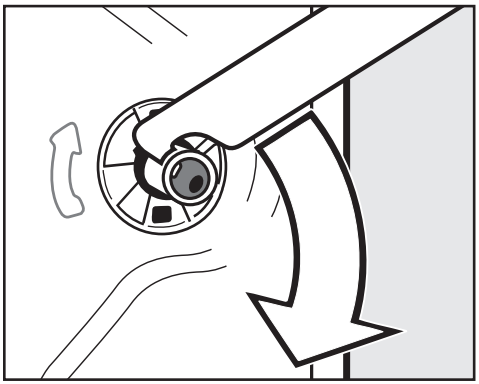
2. Détachez l'ergot de verrouillage supérieur à l'aide d'un tournevis.



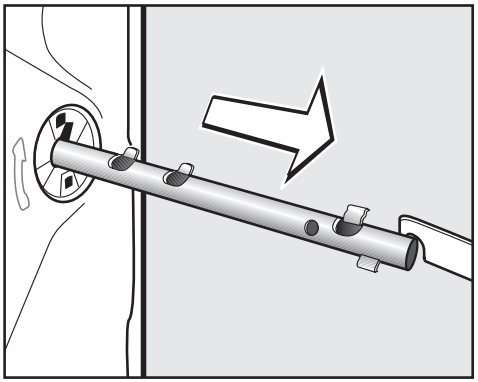
■ Tournez la tige de transport gauche de 90° à l'aide de la clé à fourche jointe, et



■ Retirez la tige de transport.

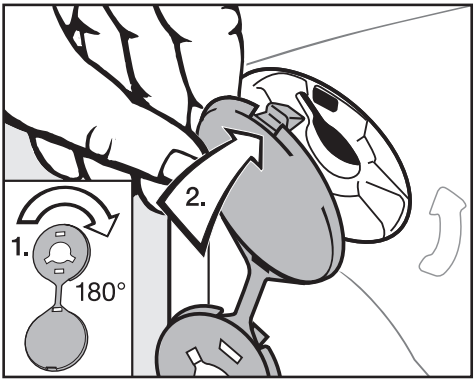


■ Tournez la tige de transport droite de 90°, et

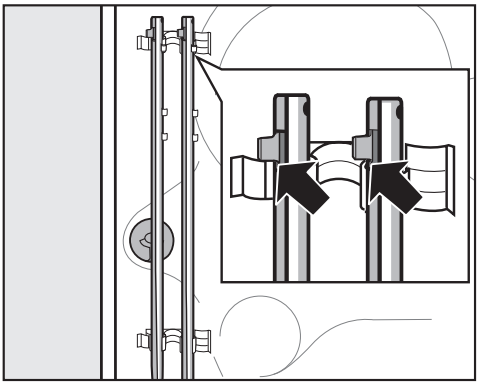


■ Retirez la tige de transport.

⚠ Obturez les trous des sécurités de transport déposées. Des trous non obturés présenteraient des risques de blessure.



■ Bouchez les trous avec les obturateurs.



■ Fixez les tiges de transport sur la face arrière du lave-linge. Veillez à ce que l'ergot de verrouillage supérieur se trouve au-dessus du support.

⚠ Le lave-linge ne doit pas être transporté sans les sécurités. Conservez les sécurités de transport. Vous devrez les remonter avant de déplacer le lave-linge (en cas de déménagement, par exemple).

Montage des sécurités de transport

Le remontage des sécurités de transport s'effectue dans l'ordre inverse des opérations.

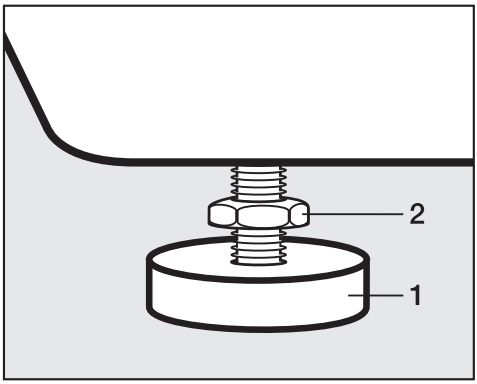
Alignement

Le lave-linge doit être posé bien d'aplomb et reposer sur ses quatre pieds pour pouvoir fonctionner correctement.

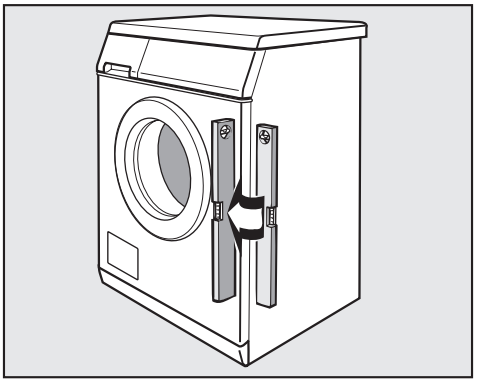
Une installation incorrecte augmente la consommation d'eau et d'électricité, et le lave-linge risque de bouger.

Dévissage et blocage des pieds par contre-écrou

L'alignement du lave-linge se fait par les quatre pieds à vis. Lors de la livraison, les quatre pieds sont vissés à fond.



- Desserrez le contre-écrou **2** en sens horaire à l'aide de la clé à fourche jointe. Dévissez le contre-écrou **2** avec le pied **1**.



- A l'aide d'un niveau à bulle, vérifiez si le lave-linge est bien d'aplomb.
- Maintenez le pied **1** avec une pince multiprise. Resserrez à nouveau le contre-écrou **2** contre la carrosserie à l'aide de la clé à fourche.

Les quatre contre-écrous doivent être vissés à demeure contre la carrosserie. Vérifiez également les pieds qui n'ont pas été dévissés lors de l'alignement. Sinon, le lave-linge risque de bouger.

Installation sous un plan de travail

Le montage de la tôle de protection et du jeu d'éléments intermédiaires doit être entrepris par un professionnel.

– Un **jeu d'encastrement sous plan de travail*** est indispensable. Le couvercle de l'appareil doit être remplacé par une tôle de protection*. Le montage de cette tôle est absolument nécessaire pour des raisons de sécurité électrique.

– Si la hauteur du plan de travail est de 900/910 mm, un cadre de compensation* est nécessaire.

– L'arrivée et l'évacuation d'eau, ainsi que le raccordement électrique, doivent être installés à proximité du lave-linge et facilement accessibles.

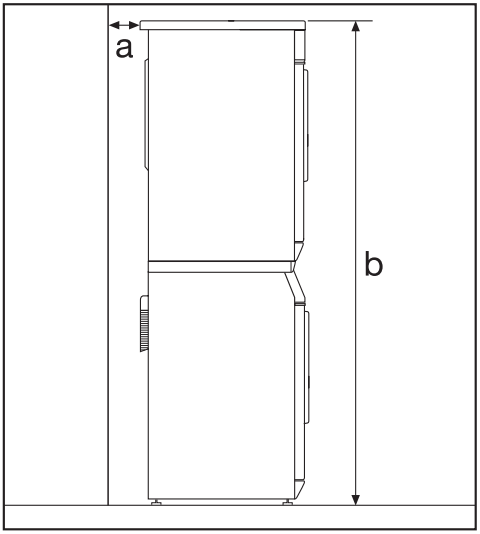
Des instructions de montage accompagnent le jeu d'encastrement sous plan de travail.

Colonne lave-linge/sèche-linge

Il est possible de réaliser une colonne lave-linge/sèche-linge en superposant un sèche-linge Miele sur votre lave-linge. Ceci nécessite un jeu d'éléments intermédiaires* (WTV).

Les pièces marquées d'un astérisque (*) sont disponibles auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele.

Notez :



a Distance de sécurité par rapport au mur : au moins 2 cm

b Hauteur :
jeu d'éléments intermédiaires avec plan de travail : env. 169 cm
jeu d'éléments intermédiaires sans plan de travail : env. 170 cm

Remontage du couvercle

Si vous avez démonté le couvercle pour installer une colonne lave-linge/sèche-linge ou pour l'encastrement sous un plan de travail, veillez, lors du remontage, à la bonne assise du couvercle sur les supports arrière. Ce n'est qu'ainsi que vous assurerez le transport du lave-linge en toute sécurité.

Le système Aquasécurité Miele

Le système Aquasécurité Miele assure une protection absolue contre les dégâts d'eau susceptibles d'être occasionnés par le lave-linge.

Ce système se compose principalement de trois éléments :

1) le tuyau d'arrivée d'eau

2) l'électronique et la carrosserie

3) le tuyau d'écoulement

1) Tuyau d'arrivée d'eau

– Protection contre l'éclatement du tuyau

  Le tuyau d'arrivée d'eau présente une pression d'éclatement supérieure à 7000 kPa (70 bars).

2) Electronique et carrosserie

– Bac de rétention

  Si le lave-linge présente des défauts d'étanchéité et que de l'eau s'écoule de l'appareil, elle est captée dans le bac de rétention. Un interrupteur à flotteur coupe les vannes d'arrivée d'eau. Dès lors, l'arrivée d'eau est bloquée ; l'eau se trouvant encore dans la cuve est vidangée.

– Protection anti-débordement

  Ceci empêche que le lave-linge ne déborde suite à une arrivée d'eau incontrôlée. Dès que le niveau d'eau dépasse une certaine hauteur, la pompe à lessive se met en marche et l'eau est alors vidangée de manière contrôlée.

3) Tuyau de vidange

Le tuyau de vidange est protégé par un système d'aération. Celui-ci empêche que l'eau contenue dans le lave-linge ne soit entièrement aspirée.

Arrivée d'eau

Le lave-linge peut être raccordé sans clapet antiretour à une conduite d'eau potable, car il a été construit en respectant les normes de la SSIGE en vigueur.

La pression d'écoulement doit être d'au moins 100 kPa (1 bar) de surpression et ne doit pas dépasser 1000 kPa (10 bars) de surpression. Si elle est supérieure à 1000 kPa (10 bars) de surpression, il est nécessaire d'installer un réducteur de pression.

Le raccordement nécessite un robinet d'eau à filetage $^3/_4$". Si cela n'est pas possible, ne faites effectuer le raccordement de votre lave-linge à la conduite d'eau potable que par un installateur agréé.

⚠ Le raccord fileté est soumis à la pression de la conduite d'eau. Vérifiez par conséquent si le raccordement est étanche en ouvrant lentement le robinet d'eau. Le cas échéant, corrigez l'assise du joint dans le filetage.

Ce lave-linge **n'est pas conçu** pour être raccordé à l'eau chaude.

Entretien

En cas de remplacement, utilisez exclusivement un tuyau d'origine Miele présentant une pression d'éclatement supérieure à 7000 kPa (70 bars).

Les deux filtres à impuretés, l'un dans l'extrémité libre du tuyau d'arrivée d'eau, l'autre dans le raccord de la vanne d'arrivée d'eau, ne doivent pas être enlevés pour assurer la protection de la vanne d'arrivée d'eau.

Tuyau de rallonge en tant qu'accessoire

– Des tuyaux de 2,5 ou 4 mètres de long sont disponibles comme accessoires auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele.

Vidange

Le bain de lessive est évacué par une pompe de vidange d'une hauteur de refoulement de 1 m. Pour ne pas entraver l'écoulement de l'eau, le tuyau ne doit présenter aucun coude. La crosse située à l'extrémité du tuyau est pivotante et amovible.

Si nécessaire, le tuyau peut être rallongé jusqu'à 5 m. Ces accessoires sont disponibles auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele.

Pour des hauteurs d'évacuation supérieures à 1 m (hauteur de refoulement max. 1,8 m), vous pouvez vous procurer une pompe de vidange de rechange auprès de votre agent Miele ou du service après-vente Miele.

Possibilités de vidange :

1. Suspension dans un lavabo ou un évier :

Notez les points suivants :

– Bloquez le tuyau pour qu'il ne glisse pas !

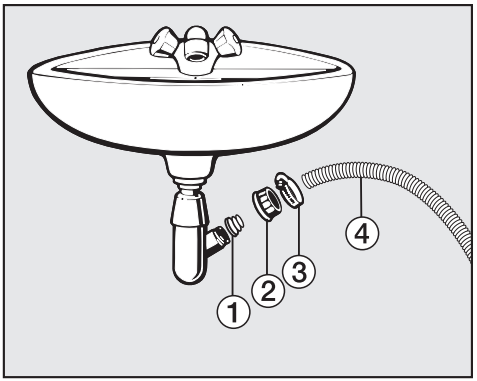
– Si l'eau est vidangée dans un lavabo, elle doit pouvoir s'écouler suffisamment rapidement. Sinon, elle risque de déborder ou une partie de l'eau pourrait être à nouveau aspirée dans le lave-linge.

2. Raccordement à un tuyau d'évacuation en matière plastique avec manchon en caoutchouc (siphon non indispensable).

3. Evacuation dans une vidange au sol.

4. Raccordement à un lavabo avec raccord en plastique.

Notez les points suivants :



① Adaptateur

② Ecrou-raccord du lavabo

③ Collier de serrage

④ Extrémité du tuyau

■ Installez l'adaptateur ① avec l'écrou-raccord du lavabo ② sur le siphon du lavabo.

■ Enfilez l'extrémité du tuyau ④ sur l'adaptateur ①.

■ A l'aide d'un tournevis, vissez le collier de serrage ③ à demeure, directement derrière l'écrou-raccord du lavabo.

Branchement électrique

Ce lave-linge est doté d'un câble d'alimentation à 4 conducteurs, sans fiche, conçu pour du courant triphasé 400 V 2 N 50~ Hz.
Le raccordement peut se faire par le biais d'un interrupteur ou d'une prise.

La plaque signalétique renseigne sur la puissance nominale et les fusibles nécessaires. Comparez les indications figurant sur la plaque signalétique avec les données de votre réseau électrique.

Si un raccordement fixe est prévu, il faut disposer, du côté de l'installation, d'un dispositif de sectionnement omnipolaire. Les interrupteurs dont l'ouverture des contacts est de plus de 3 mm valent comme sectionneurs. En font partie les interrupteurs LS, les fusibles et les disjoncteurs.

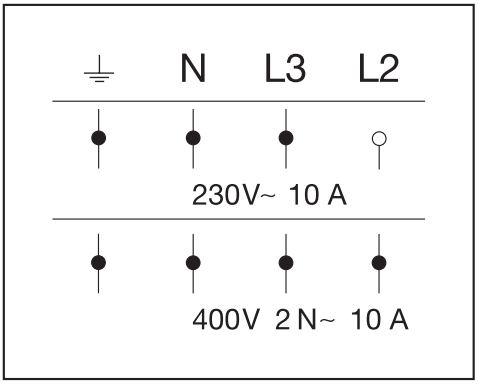
Ne branchez jamais le lave-linge en utilisant une rallonge pour éviter tout risque de danger potentiel (risque de surchauffe, p. ex.).

Pour accroître la sécurité, il est recommandé de monter en amont du lave-linge un disjoncteur de protection FI avec un courant de déclenchement de 30 mA.

Toute nouvelle installation du raccordement, toute modification de l'installation et tout contrôle de la terre de protection, y compris la détermination du fusible approprié, sont du ressort exclusif d'un électricien concessionnaire reconnu, connaissant les prescriptions en vigueur de l'ASE ainsi que les exigences particulières du fournisseur d'électricité (services industriels).

Si l'appareil doit être raccordé selon un autre schéma de branchement, respectez les indications figurant au dos de l'appareil, près de l'entrée du câble. Ces travaux de raccordement ne doivent être effectués que par un revendeur agréé ou par le service après-vente Miele.

Si vous utilisez une fiche, notez les points suivants :
L'accès à la fiche doit toujours être dégagé pour pouvoir couper le lave-linge de l'alimentation réseau.



Lors de l'installation d'un lave-linge avec un branchement fixe, veillez à ce que le raccordement soit correctement effectué selon le marquage couleurs.

Consommations

		Charge	Consommations			
			Energie	Eau	Durée	
			en kWh	en l	Court	Normal
Coton	95°C	7,0 kg	2,20	55		2 h 29 min
	60°C[1)]	7,0 kg	0,80	55		2 h 59 min
	60°C	3,5 kg	0,66	45		2 h 29 min
	40°C[1)]	7,0 kg	0,70	68		2 h 34 min
	40°C[2)]	3,5 kg	0,58	45	1 h 10 min	
Synthétique	40°C[1)]	3,5 kg	0,50	50		1 h 41 min
Délicat	30 °C	2,0 kg	0,38	69	44 min	54 min
Laine	30 °C	2,0 kg	0,23	39	–	39 min
Imperméabilisation	40 °C	2,5 kg	0,35	12	–	40 min
Express	40 °C	3,5 kg	0,32	30	20 min	
Automatic plus	40 °C	5,0 kg	0,52	62	–	1 h 27 min
Foncé/Jeans	40°C	3,0 kg	0,60	52	1 h 02 min	1 h 12 min
Chemises	60 °C	2,0 kg	0,95	59	1 h 02 min	1 h 12 min
Intensif plus	60°C	7,0 kg	1,65	72	–	2 h 47 min

Remarques concernant les essais comparatifs

1) Programme de contrôle selon la norme EN 60456

2) Programme court pour instituts de contrôle ; l'option *Court* doit être sélectionnée.

Les consommations effectives peuvent différer des valeurs indiquées en fonction de la pression, de la dureté de l'eau, de la température d'entrée de l'eau, de la température ambiante, du type et de la quantité de linge, des variations de tension du réseau et des fonctions complémentaires sélectionnées.

Hauteur	850 mm
Largeur	595 mm
Profondeur	615 mm
Profondeur porte ouverte	993 mm
Hauteur pour installation sous plan	820 mm
Largeur pour installation sous plan	600 mm
Profondeur pour installation sous plan	650 mm
Poids	96 kg
Capacité	7 kg de linge sec
Tension de raccordement	Voir plaque signalétique
Puissance de raccordement	Voir plaque signalétique
Fusible	Voir plaque signalétique
Consommations	Voir chapitre Consommations
Pression d'eau min.	100 kPa (1 bar)
Pression d'eau max.	1000 kPa (10 bars)
Longueur du tuyau d'arrivée d'eau	1,60 m
Longueur du tuyau de vidange	1,50 m
Longueur du câble de raccordement	1,60 m
Hauteur max. de refoulement	1,00 m
Longueur max. de refoulement	5,00 m
Marques d'homologation	Voir plaque signalétique

Les fonctions de programmation vous permettent d'adapter l'électronique du lave-linge aux exigences du moment.
Vous pouvez modifier ces fonctions de programmation à tout moment.

Ouvrir les fonctions de programmation

Les fonctions de programmation s'activent à l'aide de la touche *Start/Stop* et du sélecteur de programme. Cette touche, ainsi que le sélecteur de programme, présentent ici une double fonction qui n'apparaît pas sur le bandeau de commande.

Conditions préalables :

– le lave-linge est déclenché,

– la porte du lave-linge est fermée.

❶ Pressez la touche *Start/Stop* et maintenez-la enfoncée pendant les étapes ❷ et ❸.

❷ Pressez sur la touche ⓘ.

❸ Dès que l'affichage indique . . .

Langue ⚑ ...

. . . vous pouvez relâcher la touche *Start/Stop*.

Vous vous trouvez maintenant dans les fonctions de programmation.

Sélectionner une fonction de programmation

❹ Tournez le sélecteur de programme jusqu'à ce que la fonction de programmation souhaitée apparaisse à l'affichage.

❺ Pour traiter la fonction de programmation affichée, pressez la touche *Start/Stop*.

Editer la fonction de programmation

En tournant le sélecteur de programme, vous pouvez voir les différentes options offertes par la fonction de programmation.

L'option actuelle est marquée d'une coche ✓.

❻ Tournez le sélecteur de programme jusqu'à ce que l'option souhaitée s'affiche.

❼ Pour activer l'option souhaitée, pressez la touche *Start/Stop*.

Quitter la fonction de programmation

❽ Tournez le sélecteur de programme jusqu'à ce que *retour* ↩ apparaisse à l'affichage.

❾ Pressez la touche *Start/Stop*.

Langue ⚑

Les informations à l'écran peuvent être affichées en différentes langues.

Le drapeau ⚑ placé après le mot *Langue* sert de repère, au cas où l'utilisateur ne comprendrait pas la langue qui a été sélectionnée.

La langue sélectionnée est mémorisée.

Hydro plus

La fonction de programmation Hydro plus vous permet de configurer l'option *Hydro plus*.

Vous avez le choix entre trois réglages :

Hydro plus

(réglage usine)

Augmentation du niveau d'eau (davantage d'eau) lors du lavage et du rinçage.

Rinçage suppl.

Un rinçage supplémentaire est effectué.

Hydro plus / rinçage sup

Augmentation du niveau d'eau lors du lavage et du rinçage, et rinçage supplémentaire.

Rythme délicat

Lorsque le rythme délicat est activé, le tambour tourne plus lentement. Les textiles peu sales sont ainsi lavés avec davantage de douceur.

Le rythme délicat peut être activé pour les programmes *Coton* et *Synthétique*.

Le rythme délicat est désactivé lors de la fourniture de l'appareil.

Refroidissement bain

A la fin du lavage principal, de l'eau est rajoutée dans le tambour pour refroidir le bain de lessive.

Le refroidissement du bain lessiviel intervient lors de la sélection des températures 95 °C et 75 °C.

Le refroidissement du bain lessiviel doit être activé :

– lorsque le tuyau de vidange est accroché à un lavabo ou un évier, pour éviter tout risque de brûlure,

– dans les bâtiments dont les tuyaux d'évacuation ne sont pas conformes aux normes en vigueur.

Le refroidissement du bain lessiviel est désactivé à la livraison (réglage usine).

Code

Le code vous permet de verrouiller le système électronique. Vous protégez ainsi votre lave-linge contre toute utilisation par des tiers non autorisés.

Lorsque le code est activé, il doit être entré après enclenchement pour pouvoir utiliser le lave-linge.

■ Pressez la touche *Start/Stop*.

Activer le code

■ Pressez la touche *Start/Stop*.

Le système vous invite maintenant à entrer le code.

Entrer le code

Ce code est **125** et ne peut être modifié.

■ Tournez le sélecteur de programme jusqu'à ce que le premier chiffre s'affiche.

■ Pour confirmer le premier chiffre, appuyez sur la touche *Start/Stop*.

■ Répétez l'opération jusqu'à ce que les trois chiffres soient entrés dans le système.

■ Pressez la touche *Start/Stop*.

L'affichage confirme par

Après avoir éteint le lave-linge, vous ne pourrez l'utiliser qu'après avoir entré le code.

Utiliser le lave-linge avec le code

Après l'enclenchement de l'appareil, le système vous invite à entrer le code.

■ Entrez le code comme décrit ci-dessus et validez.

Le lave-linge est débloqué pour pouvoir être utilisé.

Désactiver le code

Enclenchez les fonctions de programmation comme décrit plus haut.

Dès que l'affichage indique . . .

. . . vous pouvez relâcher la touche *Start/Stop*.

■ Entrez maintenant le code et pressez la touche *Start/Stop*.

■ Sélectionnez *Code* et confirmez *désactiver*.

Unité de température

Vous avez la possibilité de faire afficher la température en degrés *°C/Celsius* ou *°F/Fahrenheit*.

Le réglage usine est °C/Celsius.

Signal sonore

Lorsque le signal sonore est activé, un signal acoustique retentit à la fin du programme ou à l'arrêt cuve pleine.

Vous avez le choix entre deux niveaux sonores :

désactivé

(réglage usine)

Le signal sonore est éteint.

normal

Le signal sonore retentit à une intensité *normale* à la fin d'un programme et à l'arrêt cuve pleine.

fort

Le signal sonore retentit à *forte* intensité à la fin d'un programme et à l'arrêt cuve pleine.

Bip de validation

Toute action sur une touche est confirmée par un signal acoustique.

Le bip de validation est désactivé par défaut en usine.

Luminosité

La luminosité de l'affichage peut être réglée selon dix niveaux différents.

Le diagramme vous indique le niveau sélectionné.

Le niveau 5 est réglé par défaut en usine.

La luminosité s'adapte immédiatement dès que vous sélectionnez un autre niveau.

Contraste

Le contraste de l'affichage peut être réglé selon dix niveaux différents.

Le diagramme vous indique le niveau sélectionné.

Le niveau 5 est réglé par défaut en usine.

Le contraste s'adapte immédiatement dès que vous sélectionnez un autre niveau.

Veille

L'affichage s'assombrit et la touche *Start/Stop* clignote lentement pour économiser de l'énergie.

De manière générale, l'affichage s'assombrit

– si vous ne sélectionnez aucun programme dans les 10 minutes suivant l'enclenchement de l'appareil,
– 10 minutes après la fin du programme.

Dès qu'une touche est actionnée, l'affichage est réactivé.

En outre, vous pouvez choisir si l'affichage doit s'éteindre ou rester allumé pendant le déroulement du programme :

activé

La fonction de veille est activée. L'affichage s'éteint 10 minutes après le démarrage du programme.

désactivé pdt fonct.

(réglage usine)

La fonction de veille est désactivée. L'affichage reste allumé pendant le déroulement du programme.

Mémoire

Après le démarrage du programme, le lave-linge mémorise vos derniers réglages (programme, température, vitesse d'essorage et options).

La prochaine fois que vous enclencherez le lave-linge, il affichera les derniers réglages mémorisés.

La fonction Mémoire est désactivée par défaut en usine.

Infroissable

La fonction Infroissable permet de réduire la formation de faux plis, une fois le programme terminé.

Le tambour continue de tourner pendant 30 minutes au maximum après la fin du programme.

Il est possible d'ouvrir le lave-linge à tout moment.

activé

(réglage usine)

La fonction Infroissable est activée.

désactivé

La fonction Infroissable est désactivée.

Synonyme de qualité, Miele assure un soin parfait du linge. Les lave-linge Miele disposent d'une multitude de programmes spéciaux dont le déroulement est adapté de manière optimale aux différents types de textiles. Avec le développement de ses propres produits de lessive spéciaux (CareCollection) et de produits d'entretien, Miele vous offre désormais un système de traitement exceptionnel pour nettoyer et soigner votre linge en douceur.

Nous vous présentons ci-après la gamme CareCollection de Miele et les produits d'entretien Miele. Vous pouvez commander ces produits et bien d'autres encore sur Internet.

Tous ces produits sont également disponibles auprès du service après-vente Miele.

CareCollection

Produits de lavage spéciaux Miele

"Textile moderne"

Le produit de lavage Miele spécial "Textile moderne" permet de nettoyer et d'entretenir vos vêtements d'extérieur efficacement et en douceur tout en préservant leurs propriétés particulières.

"Textile sport"

Le produit Miele spécial "Textile sport" nettoie les vêtements de sport et en microfibres avec un soin particulier. Votre linge retrouve rapidement sa fraîcheur et toute odeur désagréable est définitivement éliminée.

"Duvets"

Ce produit de lavage spécial à base de tensioactifs doux et de substances auxiliaires naturelles rend les duvets plus souples et préserve l'élasticité naturelle du duvet.

Imperméabilisant Miele

L'imperméabilisant Miele est un produit hydrofuge qui bloque le vent et protège les textiles de la poussière sans en obstruer les pores. La respirabilité et l'élasticité des tissus sont ainsi préservées.

Accessoires disponibles en option

Lessive complète "UltraWhite"

La lessive complète en poudre de Miele est particulièrement recommandée pour le linge blanc et de couleur claire ainsi que pour le linge de couleur très sale.

Lessive couleur "UltraColor"

La lessive couleur "UltraColor" de Miele est particulièrement recommandée pour laver le linge de couleur et les textiles foncés. Sa composition spéciale permet d'éliminer efficacement les taches, même à basse température, tout en respectant les couleurs.

Lessive "Linge délicat"

Le produit "Linge délicat" de Miele est une lessive spécialement adaptée pour le lavage et l'entretien en douceur de tous les textiles délicats comme la laine et la soie. Grâce à sa formule spéciale, il permet un lavage efficace dès 20 °C tout en respectant les couleurs.

Adoucissant

L'adoucissant Miele apporte à votre linge une fraîcheur et un parfum naturels. Il permet d'éviter les charges électrostatiques lors du séchage en machine et rend le linge doux et moelleux.

Miele AG
Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach
Téléphone 056 417 20 00, fax 0 800 555 355
Internet : http://www.miele.ch

Miele SA
Sous-Riette 23, 1023 Crissier
Téléphone 021 637 02 70, fax 0 800 551 727
Internet : http://www.miele.ch

Allemagne
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Téléphone +49 5241 89-0, fax +49 5241 89-2090
Internet : http://www.miele.de

Toutes modifications réservées/4710

M.-Nr. 09 006 860 / 00

CE